

Feuille d'Avis du Valais

et de Sion

QUOTIDIEN INDÉPENDANT

Organe officiel de l'Association Valaisanne de Football et d'Athlétisme

Bureau pour le Bas-Valais : Avenue de la Gare, Martigny. Tél. : (026) 6 07 52

Feuille d'Avis du Valais

PRIX DES ABONNEMENTS

1 an Fr. 34.—	Pour l'étranger demander le tarif
6 mois Fr. 18.—	
3 mois Fr. 10.—	

REGIE DES ANNONCES	TARIF DE PUBLICITE
PUBLICITAS S.A. - SION	ANNONCE 14 cts le mm.
AVENUE DU MIDI 8	RECLAME 50 cts le mm.
TELEPHONE 2 44 22	AVIS MORTUAIRE 30 cts le mm.
et ses agences en Suisse et à l'étranger	Majoration : 20 % pour emplacement exigé. 25 % pour réclames en 1ère et dernière page.
	Tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité

Administration : av. du Midi 8, Sion — CCP II c 5111 — Rédaction : rue Pré Fleuri, Sion — Régie des Annonces : Publicitas S.A., Sion, av. du Midi, et ses agences en Suisse

Entre l'espoir

et l'illusion

Les crises internationales se déroulent presque toujours selon un même scénario. D'abord une initiative, qui vient généralement du côté soviétique. Partout on donne l'alarme, on crie que c'est très grave. Après quoi on arrive au deuxième temps, qui est, du moins en apparence, un temps mort. L'émotion s'est apaisée quelque peu, l'opinion publique s'habitue à une situation nouvelle, et certains journalistes (toujours les mêmes) commencent à expliquer aux lecteurs qu'on avait grossi l'incident et qu'il convient d'aborder la question avec «réalisme» et dans un «esprit constructif». Les diplomates, eux, commencent à discuter. Il ne s'agit pas de négociations véritables; de part et d'autre on fait le point, on évalue la force et l'audace de l'adversaire, on prend son élan. C'est seulement après qu'on entame la vraie discussion.

L'affaire de Berlin en est à la deuxième phase. Elle donne lieu à des conversations qui n'ont rien d'officiel, mais qui servent de prélude à l'inévitable négociation. Le ministre soviétique des Affaires étrangères s'est entretenu longuement avec son collègue américain, puis avec le président Kennedy. Ces discussions, de toute évidence, n'ont produit aucun résultat, en ce sens qu'elles n'ont pas diminué l'opposition, apparemment irréductible, qui sépare les points de vue. M. Gromyko les déclare «intéressantes»: il ne se compromet pas, et cela peut signifier à peu près n'importe quoi. Et sans nul doute, rien ne sera changé le jour où la négociation s'engagera.

Comment en serait-il autrement? Depuis qu'ils ont acquis une grande puissance, les Soviétiques ne négocient plus. Ils imposent leurs exigences, et

ils considèrent comme naturel qu'on leur cède. Vient-on à tenir tête, ils se scandalisent. Durant la guerre déjà, les diplomates notaient cette attitude chez Staline. Avec patience, et même avec une certaine courtoisie, il écoutait les objections; il ne songeait pas interrompre les démonstrations les plus longues, après quoi, reprenant la parole, il continuait ses propos exactement comme si on ne lui avait rien dit. Les contradicteurs les plus tenaces ne lui pouvaient rien. Aujourd'hui, c'est pareil, sauf que la patience a disparu.

Il faut constater qu'une fois de plus, dans le jeu diplomatique, les Soviétiques sont gagnants avant même que la partie commence. D'après les accords inter-alliés, Berlin forme un tout; ainsi donc Berlin-Ouest n'est pas rattaché à l'Allemagne occidentale, ni Berlin-Est à l'Allemagne orientale. En théorie, les quatre puissances occupantes régissent la ville d'un commun accord, de façon qu'elle forme une seule entité administrative. Ce système, qui ne fonctionne que très difficilement, fut aboli le 1er juillet 1948, et cela de manière définitive. La ville, depuis lors, se trouve coupée en deux. Récemment, lorsque les policiers communistes édifièrent des barrages pour mettre fin à l'exode des habitants, la partie orientale fut en fait annexée à la République démocratique allemande, qui peut-être y installera sa capitale. Et chaque fois que les dirigeants soviétiques évoquent le problème berlinois, ils précisèrent que la discussion portait uniquement sur le statut de Berlin-Ouest; à leurs yeux, celui de Berlin-Est se trouvant réglé, il n'y a plus lieu de soulever la question. Or il semble bien que les Américains admettent ce point de vue, puisqu'eux-

mêmes ne parlent que des secteurs occidentaux, et jamais de la ville dans son ensemble. Ainsi donc, avant de commencer, un des joueurs empêche la moitié de la mise, qui ne lui appartient pas davantage qu'aux autres; après quoi il veut bien discuter sur ce qui reste, et ses partenaires y voient une preuve de modération. En réalité, si on cède la moitié de l'enjeu, on évitera difficilement de céder le tout.

Et derrière tout cela, il y a l'immense menace du conflit nucléaire, de la destruction qui n'épargnerait ni les vainqueurs, ni les neutres. Il y faut sans cesse revenir, car c'est le problème fondamental, qui se pose à propos de Berlin, mais qui se poserait même si Berlin n'existait pas. Seulement il y aurait autre chose, et la situation serait exactement la même: deux grandes puissances, qui ont absorbé les zones intermédiaires qui les séparaient se trouvent directement au contact. L'une d'elle s'attribue la mission d'établir, sur terre, un bonheur universel et définitif, l'autre est dominée par des intérêts puissants et aveugles. Voici peu, un observateur politique assurait qu'il fallait compter sur la sagesse des hommes. C'est tout dire.

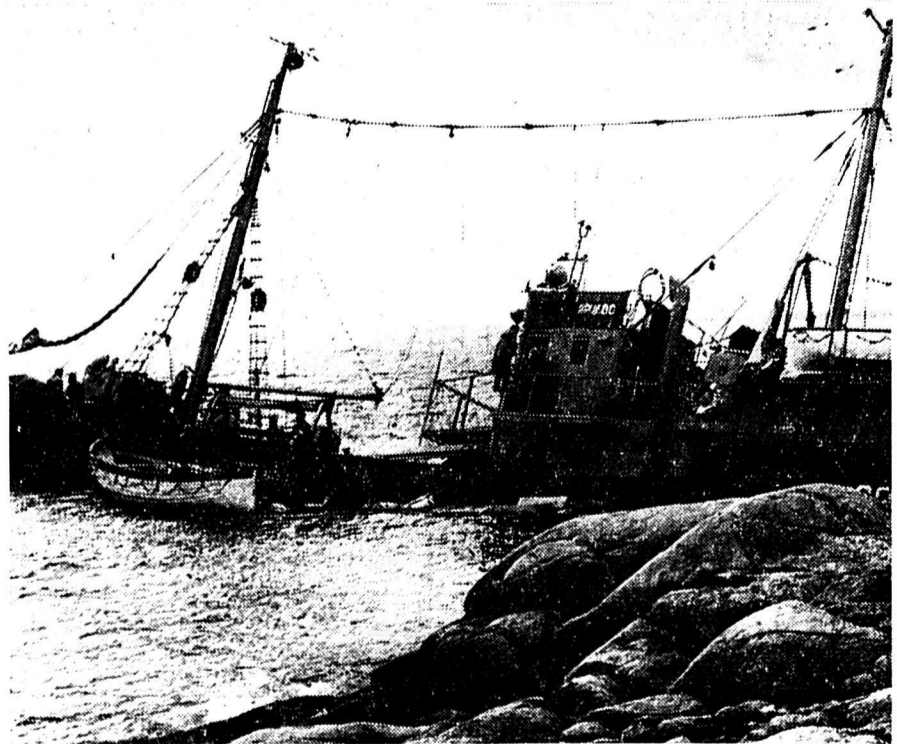
Michel Campiche.



Est-ce un vrai Goya? M. Gross à Pully possède un tableau qui ressemble étrangement au Goya découvert en Suède dernièrement.

Les revendications de l'Indonésie

LES RUSSES REFUSENT L'AIDE DES DANOIS...



Ce trawler russe s'était échoué sur les rocs de l'île de Christiansø, au Danemark. Les Russes ont par trois fois refusé l'aide que les Danois ont voulu leur apporter et ont attendu l'arrivée de leurs propres vaisseaux.

Le 5 octobre, à l'occasion de la «Journée des forces armées indonésiennes», le président Dr Ahmad Sukarno a renouvelé, en présence du président polonais Zavadski, du commandant en chef de la flotte soviétique, l'amiral Gorchkov, et du chef de l'Etat-major général de l'armée philippine, ses attaques à l'égard des territoires néerlandais d'outre-mer. Dans un discours particulièrement agressif, le chef de l'Etat indonésien a affirmé que son pays ne renoncera à aucun moyen afin de s'assurer le contrôle de ces territoires. Ces déclarations ressemblaient étonnamment à celles du général Kassem en ce qui concerne Koweït. D'ailleurs, les revendications territoriales de l'Indonésie sont aussi injustifiées que celles du général irakien.

Le gouvernement de Djakarta, n'a jamais cessé, chaque fois qu'il est question de la Nouvelle Guinée néerlandaise (d'une superficie de 413.000 km2 et qui ne compte que 730.000 habitants) de proclamer que ce territoire faisait partie auparavant des Indes néerlandaises, de sorte qu'il doit être attribué à l'Indonésie comme l'ont été les autres possessions néerlandaises dans l'archipel de Malaisie. Autre argument pour justifier cette thèse: avant l'arrivée des Hollandais, le sultan de Tidore était seul à régner. Ce n'est que grâce au traité de 1824 que les Pays-Bas ont obtenu certains droits sur la Guinée occidentale. Cependant, force est d'admettre d'autre part qu'il n'y a aucune affinité entre les Papuas primitifs de la Nouvelle Guinée et les Indonésiens.

Ni les indigènes, ni les Indonésiens établis en Nouvelle Guinée néerlandaise n'ont intérêt à ce que l'administration Sukarno remplace celle hollandaise.

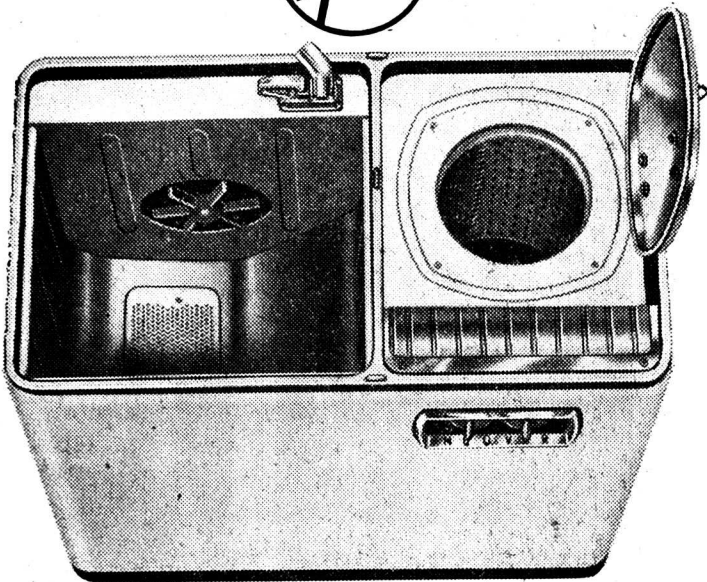
Ces dernières années, le gouvernement néerlandais a pris de nombreuses mesures pour que la Nouvelle Guinée devienne successivement un état indépendant tout en évitant une répétition de la tragédie congolaise. Le programme de développement s'étend à une période de dix années. Le 5 avril 1961 un «Conseil de la Nouvelle Guinée» est entré en fonction, dont 28 membres ont été élus régulièrement, alors que seize ont été nommés par le gouverneur. Ce conseil n'est en réalité que l'embryon d'un futur parlement. 52 pour cent de tous les postes de l'administration ont été confiés à des Papuas. Au cours des neuf années prochaines environ 10.000 indigènes seront instruits pour qu'ils puissent assumer de nouvelles tâches. Pour la période de 1961 à 1963, on prévoit des investissements de l'ordre de cent millions de florins (près de cent millions de francs suisses) et par la suite de dix millions de florins par année. Ces moyens devraient faciliter le développement de l'agriculture et l'exploitation des ressources du sous-sol. Il est prévu en outre d'élargir le réseau routier et d'accélérer la construction d'écoles et autres centres d'enseignement. Il est certain que les Hollandais sont en mesure de faciliter la création d'un état bien organisé et viable. Certains milieux politiques en Australie escomptent même une union entre

l'Australie et les territoires qu'elle administre en Nouvelle Guinée. C'est là un des obstacles que le président Soukarno veut éliminer au plus vite, un obstacle qui est également en contradiction avec les intérêts du bloc communiste qui s'oppose à un élargissement des positions occidentales dans cette partie de l'échiquier politique mondial.

Actuellement, M. Soukarno cherche surtout à intimider les Hollandais en renforçant le potentiel militaire en Nouvelle Guinée. Probablement, cette guerre des nerfs tend aussi à reléguer au second plan les préoccupations d'ordre économique de la population indonésienne. Quant aux livraisons soviétiques de matériel de guerre à l'Indonésie, elles ne peuvent que provoquer de nouvelles difficultés en renforçant le potentiel militaire indonésien. Le budget 1961-1962, qui se monte au total à 66 milliards de roupies, prévoit pour l'armement et l'équipement militaire une dépense de 32 milliards de roupies. 140 bataillons sont venus renforcer les forces armées. L'affirmation du commandant en chef indonésien, selon laquelle les forces indonésiennes seraient quatre fois plus importantes que celles hollandaises en Nouvelle Guinée doit être exacte.

On se demande si M. Soukarno se lancera finalement dans une aventure aussi dangereuse, car en ce qui concerne la Nouvelle Guinée néerlandaise, il n'y aura pas de fait accompli, les Hollandais étant prêts à toute éventualité.

HOOVERMATIC la machine à laver la plus rapide du monde



**lave 12 kilos
de linge sec
en 30 minutes**

Visitez notre voiture - exposition
sur la place de la Planta de Sion

samedi, le 14 octobre

avec participation des maisons :

BAUD & SENGGEN S. A.

électricité

avenue de la Gare 31
SION

E. CONSTANTIN & FILS

articles de ménage

rue de Lausanne
SION

PFEFFERLE & Cie

SION

- * Montée sur roulettes - se transporte partout
- * Pas d'installation spéciale et coûteuse
- * Plus avantageuse de prix qu'un automate
- * Emploie moins de poudres à laver
- * Lave, rince, essore impeccablement
- * Températures de lavage réglables
- * Durées de lavage réglables

Pfister-Ameublements SA offre davantage!

Fiancés: comparez!

Aucun autre mobilier complet, en Suisse, ne vous offre autant d'avantages!

Les fiancés exigeants, ayant prévu un budget de Fr. 4 à 5000.— pour leur ameublement, sont agréablement surpris par l'élégance, la qualité et la richesse de ce merveilleux mobilier spécial Pfister. Autre surprise: l'économie réalisée! Env. Fr. 2000.—! Où que vous habitiez, il vaut la peine de visiter l'exposition Pfister la plus proche! Vous y trouverez la plus riche, la plus belle, la plus avantageuse des collections en Suisse! Mobiliers complets 1, 2 et 3 pièces d'une composition, d'un goût parfait dès Fr. 985.—, 1390.—, 1980.—, etc. jusqu'à Fr. 5900.—.

Attention: L'offre ci-après, réellement intéressante, n'est pas un bluff, mais correspond point par point à la réalité! Faites vous accompagner par un homme du métier, il vous le confirmera!

Mobilier complet - 3 chambres 50 pièces

Magnifique chambre à coucher
Modèle exclusif Pfister, moderne, en beau bois choisi, avec décor original. 2 lits aux lignes élégantes, armoire 4 portes, 215 cm de large, belle coiffeuse avec grand miroir, 2 tables de chevet avec tiroir et petite armoire, 1 plafonnier, ravissant abat-jour raphia, 2 lampes de chevet réglables assorties, 6 cintres pratiques, 2 cartons anti-mites s'adaptant à l'armoire, 1 tableau divers sujets à choix.

Literie de qualité
2 sommiers métalliques, tête réglable, extra-légers, 2 protège-matelas épais et piqués, 2 matelas à ressorts de marque, extrêmement résistants (10 ans de garantie), épaisse couche isolante, robuste couffin sanitaire. En outre: tour de lits 3 pièces (1 long passage et 2 descentes) jolis dessins berbères, tissage d'excellente qualité.

Élégant salon
avec ensemble rembourré 3 pièces, aux lignes souples, habillé de tissu de qualité, 2 tons, traité anti-mites, 2 fauteuils club et canapé avec confortable rembourrage en 2 tons, accoudoirs fermés à pommeaux (sur désir, en lieu et place du canapé: divan-lit réglable), ravissant guéridon avec plateau lavable et résistant à la chaleur, très pratique, grand tapis de salon 300x200 cm, très bon tissage, dessins originaux en divers coloris, 1 jolie sellette avec fond imperméable, 1 tableau, beau cadre, divers sujets à choix.

Salle à manger moderne
spacieux dressoir, agencement pratique, teinte noyer matiné, panneau discrètement ombrés, vitrine cristal, bar encastré, verre de couleurs, profond tiroir à couverts monté sur glissières, élégante table à rallonges, pour 8 personnes, 4 chaises confortables et légères, sièges et dossiers de forme anatomique. En outre: 1 molleton de table très pratique ainsi qu'une nappe en plastique.

Accessoires pour le hall, la cuisine et la salle de bains

1 garde-robes avec 5 cintres, 1 porte-parapluies avec fond anti-rouille, 1 miroir avec bordure couleur, 1 très jolie lanterne de vestibule, 1 appareil ménager à usages multiples, cadre ravissant, 1 peillasson-brosse, 60x35 cm, 1 séchoir à linge, métal, pliable, 1 tapis de bain, 65x49 cm, 3 teintes à choix.

L'ameublement complet, soit 50 pièces, livré franco domicile au prix forfaitaire étonnamment avantageux de

2350.- seulement

ou avec facilités de paiement les plus avantageuses.

Suspension des mensualités durant une maladie de longue durée. Annulation du solde en cas d'invalidité totale ou de décès. L'abonnement-mobilier Pfister vous permet en outre de réaliser une

économie de 10% env.
Tous ces modèles sont vendus séparément à des prix très avantageux, échangés contre d'autres modèles ou déduits du prix d'achat. Gardemeubles gratuit avec assurance totale. Livraison directement depuis nos ateliers à Suhr, camions modernes, personnel spécialisé.

Important: Vous bénéficiez de la garantie et des services après-vente exclusifs de Pfister-Ameublements S.A. appréciés depuis 80 ans! En outre, la collection de Pfister-Ameublements S.A. est 10 fois plus importante que partout ailleurs en Suisse.

Tout à votre avantage!
Pfister

Ameublements SA
Lausanne - Montchoisi 5
Téléphone (021) 26 06 66

Ouvert chaque jour sans interruption de 8 à 18 h. 30 - Samedi jusqu'à 17 h. - Entrée libre.

Grande place de parc devant et derrière la maison. Plein d'essence gratuit ou remboursement du billet pour tout achat dès Fr. 500.—.

Prix étonnamment avantageux grâce à un important chiffre d'affaires sur le marché suisse du meuble!

Livraison en gros, directement de notre grand dépôt de fabrication, à commerçants, pensions, hôtels et privés. Plus de 1000 ébénistes, architectes et revendeurs sont nos clients!

Pas d'illustrations, mais des avantages maximums - Profitez-en vous aussi!

Samedi chez Pfister-Ameublements SA!

MICHEL SCHMID

Représentant

Rue des Cèdres 2 - SION

la bonne

Qui revient de la chasse...
mérite récompense!

Nous autres, femmes, savons comment fêter le retour du chasseur: entrecôte, filet, riz et grillades, aïriaux, purée de pommes de terre et saucisses grillées, pâtes, tant et plus...

Vraiment forestière, racée et onctueuse, la Sauce Chasseur Maggi vous aide à transformer tant de mets.

Avec la Sauce Chasseur Maggi,
chaque repas un festin

Sauce Chasseur



MAGGI



Othmar D'Andrés, Sierre

Garage le Parc, tél. (027) 5 15 09

AVIS DE TIR

Des tirs aux roquettes auront lieu comme il suit:
Du lundi 16.10.61 chaque jour
Au vendredi 20.10.61 de 0800 à 1700
Du lundi 23.10.61 chaque jour
Au vendredi 27.10.61 de 0800 à 1700
Emplacement des pièces: Salanfe.
Région des buts: Salanfe (pt. 1953) - Pt. 2096 - Lanvouissel - La Tour - L'Eglise - Tour Sallière - Col d'Emaney - Salanfe (pt. 1953).

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le Cdt. de la Place d'armes
St-Maurice
Tf. 025 - 3.61.71

Déménagements!

Y. & H. Blanc, meubles

Place du Midi - SION
Tél. 2 21 78

Déménageuse
Personnel qualifié



En poudre ou liquide c'est le meilleur !



pour la vaisselle

pour la lingerie fine

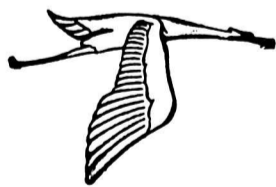


POUR TOUT
en poudre
paquet, poids au
remplissage 200/210 g.
(= par 500 g. 1.21,9)

handy
POUR TOUT liquide
en flacon gicleur
pratique 390 g.
(= par 500 g. 1.28,2)

POUR TOUT et HANDY sont des produits de première qualité auxquels l'Institut Suisse de Recherches Ménagères a décerné la plus haute distinction.

MIGROS — Qualité



HISPANO SUIZA

(SUISSE) S. A., GENEVE

demande des

Raboteurs très qualifiés
Fraiseurs Tourneurs
Perceurs-mécaniciens
Mécaniciens-contrôleurs
Outilsseurs
Achemineurs-suiveurs
Trempeurs de maîtrise

Ambiance de travail agréable.

Les OUVRIERS QUALIFIES voudront bien adresser leurs offres au Bureau du personnel, 110, rue de Lyon. Tél. (022) 33 34 60.

OPEL REKORD

1958 occasion unique, état de neuf, prix intéressant.

Gillioz Meinrad, mécanicien, Uvrier.

Pour une jeune stagiaire, médecin de Sion cherche

chambre meublée

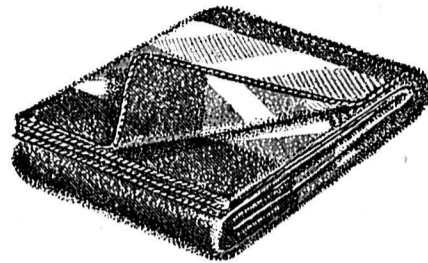
pas trop éloignée du centre, évent. avec pension. Ecrire sous chiffre P. 13979 S. à Publicitas Sion.

MECANICIEN

est demandé. Bon salaire. Apté à prendre en mains petit atelier dans un garage du Bas-Valais.

Ecrire sous chiffre P. 90938 S. à Publicitas Sion.

Offre de la semaine



UNE SPLENDIDE
COUVERTURE DE LAINE

douillette et chaude. Bord jacquard multicolore, dessin moderne. Fond beige.
Grandeur : 150 x 200 cm.

19.80

VOYEZ NOTRE
VITRINE
SPECIALE
SION



Avis de tir

Des tirs d'artillerie auront lieu du 17 au 21 octobre 1961 dans la région de **Grand Mueran - Ovronnaz - Randogne - Mont-Bonvin - Lens - Montana - Six des Eaux Froides.**

Pour de plus amples informations on est prié de consulter le Bulletin officiel du canton du Valais et les avis de tir affichés dans les Communes intéressées.

Cdmt. Place d'armes de Sion.

Valais Central, rive droite
vigne et locatif

à remettre en valeur. Région, affaire et prix exceptionnels pour entrepreneur, société ou propriétaire. Vigne possibilité 40.000 litres, grand local pour pressoir, cave, possibilité 100.000 litres ou plus.

Immeuble évent. avec jardin pour chaque ménage. Location et travail assurés. Acheteur, associé est recherché. Facile à traiter. Ecrire sous chiffre P 21431 S à Publicitas Sion.

OUVERTURE tous les jours
de 7 h. 30 à 12 h. 30 et de 13 h. 30 à 19 heures de la
GRANDE VENTE

de
Meubles d'occasions
à la Centrale des Meubles des Occasions du Valais

MAISON JORIS, au fond de la place du Midi, après la Sionne à SION

Lits jumeaux avec literie, lits à 2 places et à 1 place complets. Divans-couches à 1 et 2 places. Dressoirs et salles à manger complètes, tables à rallonges ainsi que diverses tables et chaises. Armoires 3 portes neuves à Fr. 245.—, divans, canapés et fauteuils. Potagers, fourneaux, glaces, nombreux objets divers. 1 remorque de vélo. 2 éviers
Lits doubles neufs comprenant : 2 lits, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts à Fr. 275.—.

Avis aux cafetiers et restaurateurs

Magnifiques chaises neuves depuis Fr. 17.35
PRIX TRES INTERESSANT A PROFITER

Fiancés, acheteurs de Meubles dans votre intérêt visitez

Halle aux meubles S.A. à Lausanne

La plus vieille maison valaisanne de meubles à Lausanne
Direction : Marschall & Fils - Tél. (021) 22 99 99
Rue des Terreaux, 15

OU VOUS TROUVEREZ UN DES PLUS GRANDS CHOIX DE SUISSE SOIT PLUS DE 300 MOBILIERS EN TOUS GENRES LARGES FACILITES - LIVRAISON FRANCO DOMICILE DANS TOUTE LA SUISSE - EN CAS D'ACHAT D'UN MONTANT MINIMUM DE Fr. 500.— : REMBOURSEMENT BILLET CFF OU PLEIN D'ESSENCE.

Nous cherchons

sténo-dactylo

de langue maternelle française, ayant quelques notions d'allemand. Correspondance et légères traductions allemand-français. Travail indépendant, conditions de travail agréables. Entrée à convenir.

Offres avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire doivent être envoyés à CHAUSSURE - COOP, Case postale Olten 1.

L'Ecole cantonale d'agriculture de Cernier (Neuchâtel)

cherche un

apprenti-maraîcher

Jeune homme ayant terminé sa scolarité, travailleur, intelligent, serait engagé dès le 1er novembre 1961 ou au printemps 1962.

Il trouvera chez nous la possibilité d'acquérir une formation complète en culture maraîchère.

Contrat selon les normes de l'Union Maraîchère Suisse.

Adresser offres à l'Ecole cantonale d'agriculture de Cernier (Neuchâtel).

A louer, à l'avenue de la Gare un grand

appartement

comprenant 8 chambres, cuisine, salle de bain, 2 mansardes, cave, libre pour le mois de mai 1962.

Ecrire sous chiffre P 13930 S à Publicitas Sion.

REGION MARTIGNY

ON CHERCHE

dépôt

accès camions, fermé et sec. Ecrire sous chiffre P. 13617 S. à Publicitas, SA., Sion.

A vendre : Aux Collons au-dessus des Mayens de Sion, un

splendide Chalet meublé

avec 1000 m2 de terrain, vue imprenable.

S'adresser à l'Agence Immobilière Edmond ZUFFEREY, SIERRE.

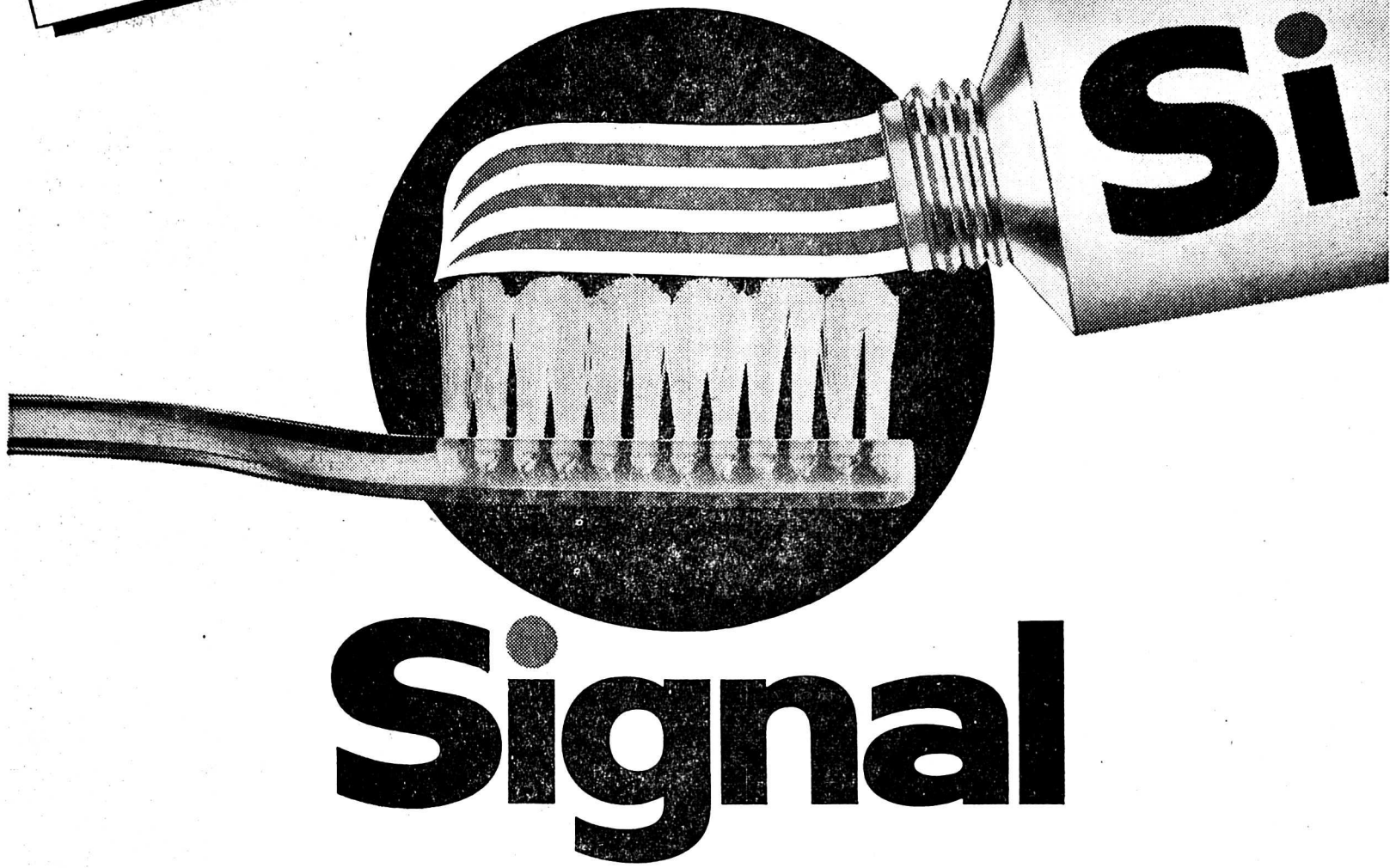
Couple, possédant certificat valaisan cherche à louer, éventuellement à acheter pour fin 1962

UN CAFE-RESTAURANT OU TEA-ROOM

à Sion ou environs. Ecrire sous chiffre P. 17590 F., Publicitas Sion.

Un progrès considérable

Dentifrice et produit pour l'hygiène buccale en un



Signal

avec de l'Hexachlorophène dans ses rayures rouges

supprime les bactéries provoquant la mauvaise haleine et la carie dentaire. C'est pourquoi SIGNAL maintient la bouche pure.

Que signifient les rayures rouges?

Les rayures rouges contiennent de l'Hexachlorophène, une substance antiseptique qui représente pour la médecine moderne un moyen de lutte efficace contre les bactéries. Avec SIGNAL, cette importante découverte profite pour la première fois à l'hygiène buccale. SIGNAL, avec de l'Hexachlorophène dans ses rayures rouges, libère votre bouche de ses bactéries qui sont la cause de la mauvaise haleine et de la carie dentaire. SIGNAL donne en plus à vos dents une blancheur incomparable.



Vous le remarquez déjà en utilisant SIGNAL pour la première fois: Ce goût frais et délicieux, cette exquise haleine... c'est la fraîcheur et la pureté même... qu'exhale longtemps votre bouche!

C'est pourquoi un simple brossage avec SIGNAL signifie tout à la fois: protection efficace des dents et hygiène parfaite de la bouche!



Tube normal Fr. 1.95
Grand tube Fr. 2.95

Tout pour la Musique :
G. BALET
Rue de St. Théodule SION

On engage
maçons
Place stable.
S'adresser au
Tél. (027) 4.14.87.

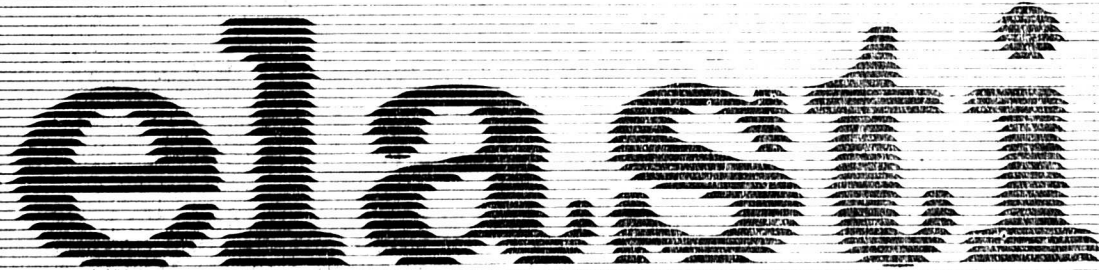
Café de l'Avenue à Sion cherche
SOMMELIERE
ou débutante. Entrée immédiate.
Tél. (027) 2 17 36.

On demande pour Vevey
SOMMELIERE
pour tout de suite. Bon gain.
Tél. (021) 51.28.82.

On cherche
charpentiers qualifiés.
Place stable. Faire offres sous chiffre P. 13862 S. à Publicitas, Sion.

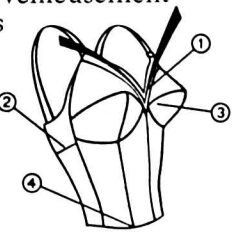
Pommes de terre tout-venant, 16.— p. 100 kg. Expéditions par CFF.
M. BEAUVERD - MERMOD, Rennaz-Villeneuve/Vd.

Triumph
INTERNATIONAL



Elasti-Chic PSL vous donne des mouvements gracieux

- 1 La coupe du bord en «V» vous garantit une division parfaite
 - 2 Vos mouvements seront merveilleusement libres grâce aux parties de côtés doubles et élastiques
 - 3 La femme sera encore plus élégante avec la lingerie en dentelle
 - 4 Long-line rend la taille plus svelte.
- Couleurs: blanc, noir
Grandeurs: 4-11, Coupe B et C



Elasti-Chic PSL (illustration) Frs 29.50 net
Elasti-Chic PS sans long-line Frs 17.90 net

Quand la télévision est à l'écoute

Peut-on se rendre compte du succès ou de l'échec d'une émission de télévision? Les enquêtes faites auprès de quelques téléspectateurs ne manquent évidemment pas d'intérêt, mais s'ils ne sont pas bien choisis, ils risquent de représenter les goûts d'une certaine classe sociale ou de quelques spécialistes.

Le problème préoccupe tous les directeurs de programmes dans le monde et des méthodes de plus en plus scientifiques permettent de se faire une idée assez exacte de la faveur que possède chaque émission de télévision.

La BBC, par exemple, possède un service de reproches permanent qui effectue des sondages depuis la guerre: on sait naturellement le nombre de personnes qui possède la radio et la télévision par le système des redevances: il y a 9.300.000 téléspectateurs en Grande-Bretagne; 5.500.000 personnes ont seulement la radio.

Mais l'intérêt porté aux émissions, leur fréquence d'écoute exigent des calculs plus complexes; tous les jours les enquêteurs de la BBC interrogent 2.800 personnes qui ont été sélectionnées parce qu'elles représentent « un échantillonnage » que l'on estime parfait des auditeurs et téléspectateurs. Ces questionnaires permettent de dresser des statistiques.

Si, par exemple, 5 % des personnes interviewées écoutent une certaine émission ou apprécient un certain programme de télévision, il est admis qu'elles représentent 5 % des auditeurs ou des téléspectateurs. Depuis les premières enquêtes qui ont eu lieu à titre expérimental dès 1936, les moyens se sont perfectionnés et ce sont aujourd'hui des machines à cartes perforées qui permettent d'analyser les résultats, opération qui, sans elles, exigerait des centaines d'employés.

Pour permettre de recouper ces informations, la BBC a institué un système de « jury » d'auditeurs et de téléspectateurs. Le jury est formé de 600 personnes choisies comme représentatives des auditeurs ou des téléspectateurs. Sa composition change tous les trois mois. Il est appelé à juger de la qualité des programmes et ses appréciations sont classifiées se-

lon cinq critères: A+ signifie que le programme est excellent, A qu'il est bon, etc... C- que la BBC aurait mieux fait d'épargner son argent et le producteur son temps...

DES APPAREILS AUTOMATIQUES MESURENT LA FAVEUR DE L'EMISSION.

La création d'une télévision indépendante en Angleterre a naturellement accentué la nécessité de connaître les réactions du public, d'autant plus qu'il s'agissait de programmes publicitaires. Les compagnies qui exploitent la seconde chaîne de télévision se sont généralement adressées à des organismes spécialisés dont les plus connus sont les sociétés TAM et NILSEN. Ces deux sociétés ont fusionné en juin 1959. Elles utilisent actuellement comme principal instrument de leurs recherches, une machine ingénieuse appelée le Tammeter, construite par M. William Cope, horloger de Nottingham, et qui permet de mesurer le temps d'écoute. C'est une pendule qui est attachée au récepteur de télévision. Lorsque l'on allume le récepteur, un système électrique enregistre l'heure sur un ruban et indique le programme qui est capté et la durée de l'écoute. Cet appareil est posé sur environ 6.000 récepteurs qui constituent un « échantillonnage ». Les rubans sont ensuite recueillis et transmis à une autre machine à Berkhamsted qui en déchiffre le sens.

Un autre système appelé Instam, qui serait le seul système de mesure du monde donnant immédiatement des résultats, est aussi utilisé à titre expérimental.

Il est certain que l'expansion de la télévision et la compétition entre les différentes chaînes exige une extension des sondages d'opinion et une meilleure connaissance des goûts et des réactions du public.

Pour l'instant, les recherches sont encore souvent empiriques, mais elles tendent à devenir de plus en plus scientifiques et doivent permettre de mieux cerner la réalité. En effet, « la radio-diffusion sans étude du public n'est qu'un monologue dans le vide » disait avec raison un spécialiste de la B.B.C.

J.R.D.

Les vignes valaisannes, chargées de promesses tenues, telles les a vues Pierre Vallette. (Photo Pierre Vallette).



Echos

de partout

Lorsqu'on parle d'un « bon sommeil réparateur » — qui d'entre nous ne l'a apprécié en certaines circonstances? — il ne s'agit pas d'une expression toute faite et vide de sens, d'une espèce de suggestion ne reposant sur rien de solide. A en croire les récentes déclarations d'un neurologue allemand, le docteur Pär, nos descendants ne dormiront pas plus de deux ou trois heures par nuit, ce qui, ajouté à la longévité toujours croissante de l'existence, prolongera encore celle-ci des dix ou quinze années de vie active perdues dans le sommeil.

Selon le professeur l'homme, depuis les débuts de l'humanité, a vu son sommeil réduit de façon constante; d'abord par la découverte de la lumière, puis par de meilleurs éclairages auxquels il se libéra définitivement de l'obscurité. Si le mythe selon lequel il est indispensable pour son équilibre physique de dormir huit ou dix heures sur vingt-quatre subsiste encore, c'est parce qu'il est entretenu par des médecins et de nombreuses mères de famille.

Pour étayer sa thèse à vrai dire assez révolutionnaire d'après laquelle l'insomnie n'est nullement préjudiciable à la santé, le professeur Pär apporte de nombreuses preuves et le fruit de nombreuses observations qui ne remontent pas au-delà de la dernière guerre mondiale. Au cours de celle-ci, le sommeil de millions et de millions d'hommes, non seulement des militaires mais encore des civils, fut troublé chaque nuit, et particulièrement en Allemagne, par d'innombrables bombardements. Or, aucune augmentation du nombre des malades nerveux ne fut signalée et les lits mis à leur disposition dans les hôpitaux ou cliniques spécialisées demeurèrent vides.

Le sommeil ne serait donc qu'une habitude; le seul danger de l'insomnie résiderait dans le fait de la considérer comme tel, d'où angoisse et l'inquiétude à l'idée du mal que l'on se fait. Mais une rééducation intelligente et rationnelle, assure le professeur, amènera progressivement l'homme à ne dormir que deux ou trois heures sur 24 et à demeurer cependant en excellentes conditions physiques. C'est ce qu'il annonce pour l'an 2500. Qu'importe. Personne d'entre nous ne sera alors là pour le voir!

—Paris. Poinçonneurs, poinçonneurs et tourniquets.

Entre les familles nombreuses, les mutilés, les bénéficiaires à différents titres de réductions sur les lignes du Métropolitain, huit tarifs sont actuellement en vigueur qui s'opposent à la substitution (on en parle depuis longtemps) des 1320 poinçonneurs et des 243 poinçonneurs par un système plus économique de tourniquet (comme c'est le cas à New-York), fonctionnant à l'aide de jetons achetés au préalable, ou de pièces de monnaie. En ce sens, le progrès social retarde le progrès technique. Poinçonneurs et poinçonneuses sont en effet protégés par leur syndicat. Ils ne peuvent être licenciés et d'autres part la R.A.T.P. (Régie Autonome des Transports Parisiens) ne voit pas pour le moment la possibilité d'une nouvelle affectation pour eux. Cette considération jointe

et les autres n'ont pas lieu de s'alarmer, car aucun autre moyen de contrôle ne pourra vraisemblablement être mis en service avant une vingtaine d'années.

—Lisbonne. Epidémies.

En dépit du gros effort sanitaire accompli en Chine au cours de ces dernières années, des nouvelles qui nous parviennent de Macao, via Lisbonne, confirment que l'épidémie de choléra, déjà signalée par certains voyageurs au cours de l'été, se propage à travers la Chine populaire avec une rapidité inquiétante. On n'a pas oublié, en 1961, que la fameuse « grippe espagnole » (en réalité le choléra) qui se répandit pendant la guerre de 1914/18 en Europe, avait pris naissance en Chine dès 1910. Elle avait d'ailleurs entraîné à Pékin comme à Shanghai, la création de deux Instituts Pasteur. Actuellement, le manque de contrôle médical dans les ports chinois, fait que l'épidémie aurait atteint Hong-kong, Macao et les Iles de la Sonde.

Il y a quelques années, une vaste campagne avait été lancée en Chine pour la destruction des insectes et des mouches, en particulier. Toute la population y avait participé; un institut de sérologie avait même été créé à Pékin. Mais à la suite de la vague d'austérité et de l'épuration en grand style qui suivit, en 1956/1957, la période des « Cent Fleurs », la plupart des savants et des chimistes formés dans les Instituts Pasteur, furent éliminés. Peu à peu, l'état sanitaire de fait que huit tarifs en vigueur exigeraient à chaque portillon un vérita-

ble cerveau électronique, font que la Chine redevint ce qu'il était il y a plusieurs décennies. La rapidité des moyens de communication fait peser sur le monde une menace d'autant plus grande.

En présence d'une telle situation, il serait souhaitable que les autorités sanitaires internationales prissent des mesures immédiates et exerçassent un contrôle rigoureux sur tous les équipages et passagers des navires ou avions ayant touché des ports ou des aérodromes chinois.

—Moscou. La grande découverte.

La revue soviétique « Technique de la jeunesse » fait part d'une décision prise l'autre jour par les autorités du Kremlin: désormais, les nouvelles villes seront construites en matériaux de différentes couleurs: rose, jaune, vert, bleu, mauve, violet, orangé, rouge, indigo, toutes les couleurs (et autres) de l'arc-en-ciel.

Un procédé de coloration du ciment a été mis au point par des spécialistes; il a en outre l'avantage de lui assurer une imperméabilité plus grande. De surcroît, ni le soleil, ni le froid, ni les intempéries n'auront de prises sur lui.

Des premiers essais ont été faits pour les édifices qui bordent le canal Volga-Don, et pour le Palais des Sciences élevé ces dernières années à Varsovie, les uns et les autres d'un blanc qui s'est révélé inaltérable. L'idée est peut-être heureuse. Quant à être originale, c'est une autre histoire.

Le « meilleur des mondes »

Nous vivons la grande époque de la couleur. Le barriolage est de rigueur dans l'architecture, la décoration et souvent même la toilette. Il y a sans doute dans cet engouement, une réaction contre les générations précédentes, qui aimaient exagérément les couleurs sombres, les jouant plus nobles, plus distinguées et aussi... moins salissantes.

Le marron foncé, le rouge éteint, toutes les gammes des bruns, composaient les appartements de nos pères; le costume sombre que l'on se transmettait jadis de père en fils, dans les familles paysannes, était solide et ne se démodait point; les enfants même portaient le classique tablier d'écolier noir: il n'était pas toujours propre, mais... cela ne se voyait pas.

Un niveau de vie plus élevé, le nettoyage plus aisé, la vogue des petits objets en plastique, la photo, le cinéma, ont prodigieusement augmenté le rôle de la couleur dans notre vie quotidienne.

L'influence psychologique de la couleur a fait, depuis plusieurs années, l'objet d'études précises qui ont permis des réalisations pratiques dans une infinité de domaines: partout l'homme travaille, se distrait, souffre, la couleur l'entoure et son rôle n'est jamais indifférent. Les animaux eux-mêmes subissent l'influence du milieu coloré où ils vivent: ainsi les vaches

donnent plus de lait quand elle disposent de litières vertes.

Dans de nombreuses écoles, on a remplacé l'antique tableau noir, jugé trop déprimant, par un tableau vert bouteille sur lequel on écrit avec de la craie orange: on a constaté une attention nettement accrue de la part des écoliers.

Dans les usines et dans les bureaux, la couleur a été introduite de façon rationnelle: on recommande la peinture bleu vert pour les bureaux. On a pu observer que des dockers trouvaient moins lourdes des caisses de même poids simplement parce qu'on les avait... peintes en vert pâle!

Ces expériences ont naturellement le plus grand intérêt pour aménager les pièces où nous vivons: le bleu et le vert ont un caractère délassant; le marron et le rouge sont excitants et déprimants. Jusqu'à un certain point, la nuance de votre salle à manger suffira à vous donner de l'appétit ou à vous enlever. Ainsi le jaune stimule les nerfs et rend gai. Le vert repose et apaise les nerveux. Le bleu clair calme et favorise le recueillement.

Ces observations ont une valeur générale, puisqu'on utilise l'influence des couleurs en psychiatrie et dans les établissements hospitaliers.

J. R. Deléaval.

Notre défense aérienne:

Le « Bloodhound »

Notre défense aérienne est assurée actuellement par les chasseurs sous-marins Hunter et par les canons DCA 7,5 et 20 mm dont une partie ne comportent encore aucune station de radar. Les avions Hunter ont un plafond d'opération situé à 12 000 m et les obus DCA n'atteignent qu'une altitude de 5 000 m. Les avions militaires de construction récente atteignent actuellement 20 000 m. La décision du Conseil fédéral qui devra être ratifiée par les Chambres permet de combler cette lacune de notre défense aérienne.

Notre système actuel de défense peut se résumer de la manière suivante:

TABLEAU No 1

L'achat d'appareils et de machines de construction récente a permis la transformation de notre système de défense aérienne et de l'adapter aux conditions nouvelles. Celui-ci est caractérisé par:

1. les avions Mirage IIIS avec équipement de chasse (Radar de bord et de conduite de tir) permettant d'atteindre l'altitude de 20 000 m et d'opérer de nuit ou sans visibilité;
2. les avions Mirage IIIS et Hunter utilisables pour les opérations terrestres et comme chasseurs de bombardiers;
3. la DCA utilisable de jour et de nuit et non liée aux risques de combat aérien.

LE BLOODHOUND

L'engin Bloodhound a été créé et mis au point par les firmes anglaises Bristol et Ferranti, pionniers de l'industrie aéronautique. Son poids est de 1800 kg au départ et la vitesse de la version Mach 1 se situe vers 1300 km/h à quelques secondes de l'envol! La rampe de lancement est peu importante par ses dimensions (longueur: 7,5 m; largeur: 3,8 m). Cette version a équipé les troupes de la RAF pendant ces 3 dernières années. La version améliorée Mach 2 équipera également la Suède et la Suisse.

Cet engin comporte des caractéristiques intéressantes. Des ailerons lui permettent de modifier constamment le chemin et de se mouvoir tel qu'un oiseau. Le système de poursuite de l'engin à détruire est incorporé dans la tête de l'engin et rend le Bloodhound entièrement autonome et assure la réussite de sa mission. Le groupe moteur, formé de fusées fournissant une puissance maximum de 100 000 cv, permet l'utilisation du carburant d'aviation ce qui élimine les difficultés d'approvisionnement et les risques d'explosions lors du remplissage.

Le radar de détection qui couvre quelques centaines de kilomètres hors de nos frontières donne le signal d'alerte dès qu'un avion ou un engin ennemi se dirige vers notre pays. A ce moment un radar de précision le prend en charge et communique la position aux batteries de Bloodhound qui atteignent une vitesse supersonique en quelques secondes. Dès lors l'engin opère de lui-même les corrections de trajectoire qui l'amèneront avec certitude vers l'objectif.

La version Mach 2 est une version améliorée de la précédente qui permet d'atteindre tout engin en vol, par des moteurs fusées plus puissants et par un radar de bord amélioré. Cet engin peut opérer également à basse altitude.

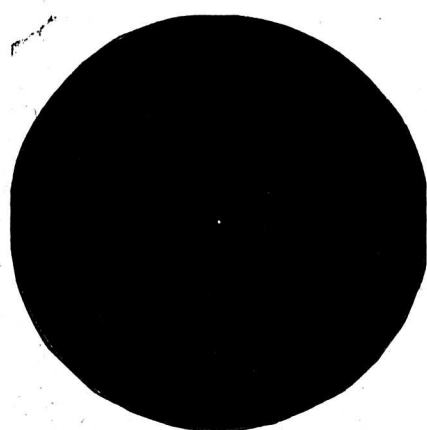
☆

La protection aérienne pose de nombreux problèmes techniques et financiers. L'achat d'engins est lié à diverses considérations: efficacité, coût, possibilité d'utilisation, entraînement.

La version Mach 2 utilisée par la RAF et la Suède — pays comparable au notre par les problèmes de défense — est un des engins des plus modernes en version terre-air et permettra à la Suisse de combler la lacune existant dans la défense à haute altitude et à vitesse supersonique.

Marius Georges

IMPORTANTE ENTREPRISE DE LA BRANCHE CONSTRUCTION
cherche



REPRESENTANT

pour le Valais français

Age idéal : pour candidat ayant déjà travaillé dans la branche : 28-35 ans. On formerait éventuellement jeune homme ayant une bonne formation commerciale et le goût des voyages, mais ne connaissant pas la branche. Dans ce cas, l'âge idéal serait de 25 à 27 ans.

Situation de 1er plan pour candidat capable, désireux de faire carrière dans une des plus grandes entreprises de la branche en Suisse.

Adresser lettres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffres P M 81760 C à Publicitas Genève.

Grand magasin d'alimentation de la place de Sion cherche pour entrée immédiate ou à convenir

vendeuses

Faire offre sous chiffre P 122 - 4 S à Publicitas Sion.

SIMCA 1953

impeccable, prix intéressant. Facilités de paiements.

Garage de la Matze S.A., Sion
Tél. (027) 2.22.76.

Déménagements Transports

Maison MUGNIER
Martigny-Bourg

Tél. bureau : (026) 6 11 77
Tél. appart. : (026) 6 07 78

MESDAMES, MESSIEURS

Confiez vos chaussures à une main sûre. Voyez notre vitrine et vous saurez où apporter vos chaussures fines en réparations. Supports plantaires garantis.

Envois par poste.

Cordonnerie Ant. JACQUOD - Sion

Rue de Savièse, Tél. 2 17 65.

Agence générale d'une compagnie d'assurance contre l'incendie cherche pour le BAS-VALAIS un

INSPECTEUR-ACQUISITEUR

Conditions modernes de travail (fixe, commissions, frais de déplacement et de voiture). Caisse de retraite.

Adresser offres écrites avec curriculum vitae sous chiffre P 13815 S., à Publicitas, Sion.

Lisez la Feuille d'Avis

CASINO - THEATRE SIERRE

SIERRE

Saison de Comédie 1961-62
sous le patronage des Autorités de la Ville

7 spectacles

27 octobre 1961 à 20 h. 30
LES FEMMES SAVANTES
de Molière
Tournée Barré-Borelli, de Paris

15 novembre à 20 h. 30
JEAN DE LA LUNE
de Marcel Achard
avec Darry Cowl
Tournée Herbert, de Paris

11 décembre à 20 h. 30
CONSTANCE
de Somerset Maugham
avec Edwige Feuillère
Tournée Herbert, de Paris

9 janvier 1962 à 20 h. 30
LA VALISE
comédie musicale, adaptation de Plaute
Centre dramatique de Provence

30 janvier à 20 h. 30
CHER MENTEUR
de Killy
avec Maria Casarès et Pierre Brasseur
Tournée Herbert, de Paris

5 février à 20 h. 30
LA MOUETTE
de Tchekov
avec Romy Schneider
Tournée Herbert, de Paris

27 mars à 20 h. 30
LA CHARRUE ET LES ETOILES
de O'Casey
La Comédie de St-Etienne

ABONNEMENTS
mis en vente du 17-21 octobre,
tous les jours de 14 à 18 heures
CAISSE DU CASINO-THEATRE, SIERRE
Tél. (027) 5 14 60

Ires Fr. 78.— Iimes Fr. 64.— IIimes Fr. 50.—

hernie

LA METHODE MODERNE

MYOPLASTIC-KLEBER

est incomparable. Sans ressort ni pelote, elle renforce la paroi défective avec douceur et sans gêne.

« COMME AVEC LES MAINS »

posées à plat sur le bas-ventre. Souple, léger, lavable, Myoplastic, facile à porter par tous en toutes saisons, permet toute activité comme avant.

Appliqué avec succès en Suisse depuis 1948, il vous sera essayé gratuitement par l'applicateur de

L'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON



Sion :

Pharmacie Zimmermann
rue de Lausanne
samedi 21 octobre, matin 9-12 h.

Martigny :

Ed. Lovey, Pharmacie Centrale
samedi 21 oct., après-midi 14-17 h.

Imprimerie Gessler



La DIRECTION des TELEPHONES de SION

engage une

employée de bureau

pour les services administratifs

Exigences :

Nationalité suisse, diplôme de commerce, bonnes connaissances d'une deuxième langue nationale.

Inscriptions :

Les offres de service doivent être adressées jusqu'au 25.10.61 à la Direction des téléphones, SION.

ON DEMANDE

une
coiffeuse

une
apprentie-
coiffeuse

Entrée de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 14018 S à Publicitas Sion.

A VENDRE

MOTOTREUIL
RUEDIN

mod. 1961 jamais utilisé, équipé en butteuse et débuteuse. Gros rabais.

Lambrigger Gérard, Grône.

Veuthey & Cie Martigny

Place Centrale. — Tél. : (026) 6 11 26 - 6 11 27

Constantin Fils S.A. Sion

Rue des Remparts, 21 — Tél. : (027) 2 13 07



c'est la sobriété
la coupe
le bien fini

c'est aussi pour vous Madame
pour vous Monsieur

la confection



celle qui sort
des chemins battus
pour assurer
votre élégance

Exclusivités suisses, italiennes et françaises

Le H.-C. Montana-Crans au devant d'une saison difficile

Comme la saison de hockey sur glace débute cette année le 18 novembre déjà, le nouveau comité du H. C. Montana-Crans s'est réuni dernièrement afin d'établir un programme d'activité pour une saison qui sera certainement très difficile pour l'équipe du haut plateau. En effet, après le départ de Bernard Bagnoud au H. C. Sion, la première formation sera quelque peu handicapée. L'engagement d'un nouvel entraîneur est actuellement, pour un club aux possibilités limitées, un problème difficile à résoudre mais en s'assurant les précieux services de l'ancien international Oscar Mudry, le H. C. Montana-Crans pourra compter sur un homme compétent et qui donnera certainement à son équipe un véritable esprit sportif indispensable.

Le dévoué président Serge de Quay nous déclarait dernièrement : cette saison sera très difficile pour nous car nous devons évoluer avec des

éléments nouveaux et très jeunes, mais il ne cachait pas son optimisme en disant : « Tous les espoirs nous sont naturellement permis étant donné que notre équipe devra lutter jusqu'au bout pour conserver sa place en LN B. Le H. C. Montana-Crans prendra un premier contact avec la glace le 18 octobre prochain à Genève en rencontrant l'équipe de Genève H. C. dirigée par l'excellent Léo Rigassi. Puis ce sera le 24 octobre le premier match de Coupe suisse dans lequel la formation montagnarde se déplacera au Tessin pour y rencontrer la redoutable formation d'Ascona. Pour mettre définitivement son équipe au point, l'entraîneur Mudry pourra encore compter sur les rencontres de Coupe valaisanne où les équipes de Charra, Martigny, Sierre et Sion seront des adversaires utiles à une bonne préparation. La première rencontre de championnat est prévue pour le 18 novembre contre le Lausanne H. C. en terre vau-

doise. La formation de l'équipe n'a guère été modifiée par rapport à la saison dernière et les joueurs suivants seront à la disposition de l'entraîneur Mudry : Perren, Bauer, Rotten, Gsponer, Durand, Schmidt, Tailens, Althaus, Cottini, Viscolo, Bestenheider Jacques et Armand, Rochat, Vouardoux, Bezençon et Barras. Plusieurs jeunes viendront certainement compléter cet effectif. Aucune date n'a encore été retenue pour l'ouverture de la piste artificielle d'Y-Coor mais tout laisse croire, et ceci grâce à la compréhension des dirigeants de la patinoire, qu'aux environs du 1er novembre, l'équipe pourra s'entraîner régulièrement. Il ne reste plus qu'à souhaiter au H. C. Montana-Crans une excellente saison en LN B. Que tous ses joueurs donnent le meilleur d'eux-mêmes afin d'obtenir un résultat positif que seuls des sportifs dans le vrai du mot, peuvent espérer.

CZ.



Oscar Mudry, nouvel entraîneur du HC Montana, aura du pain sur la planche cette saison. Au premier plan, le président du club Serge de Quay.

Calendrier de Montana-Crans pour 1961-62

Mercredi 18 octobre : HC Genève - HC Montana-Crans (match amical).
Mardi 24 octobre : HC Ascona - HC Montana-Crans (Coupe suisse).
Jeudi 2 novembre : HC Charra - HC Montana-Crans (Coupe valaisanne).
Jeudi 9 novembre : HC Sion - HC Montana-Crans (Coupe valaisanne).
Mercredi 15 novembre : HC Montana-Crans - HC Sierre (Coupe valaisanne).
Samedi 18 novembre : HC Lausanne - HC Montana-Crans (Championnat).
Mercredi 22 novembre : HC Sierre - HC Montana-Crans (Championnat).
Samedi 26 novembre : HC Mon-

tana-Crans - HC Martigny (Coupe valaisanne).
Autres matches de championnat :
Dimanche 3 décembre : HC Montana-Crans - HC Fleurier.
Dimanche 10 décembre : HC Montana-Crans - HC Götteron.
Dimanche 17 décembre : HC Martigny - HC Montana-Crans.
Vendredi 22 décembre : HC Villars - HC Montana-Crans.
Dimanche 31 décembre : HC Montana-Crans - HC Servette.
Dimanche 7 janvier 1962 : HC Montana-Crans - HC Lausanne.
Dimanche 14 janvier : HC Villars - HC Montana-Crans.
Mercredi 17 janvier : HC Montana-Crans - HC Sierre.
Mercredi 24 janvier : HC Montana-Crans : HC Martigny.

Dimanche 20 janvier : HC Fleurier - HC Montana-Crans.
Samedi 3 février : HC Servette - HC Montana-Crans.
Dimanche 11 février - HC Götteron - HC Montana-Crans.
Juniors :
Dimanche 12 novembre : Montana - Viège.
Dimanche 19 novembre : Montana - Sierre B.
Vendredi 8 décembre : Sierre B - Montana.
Dimanche 17 décembre : Montana - Zermatt.
Samedi 6 janvier 1962 : Zermatt - Montana.
Vendredi 12 janvier : Lycée Jaccard - Montana.
Dimanche 14 janvier : Viège - Montana.
Mardi 23 janvier : Montana - Lycée Jaccard.



Bestenheider, Viscolo et Perren, au milieu de trois joueurs séduisants auront tous encore leur mot à dire cette année. A l'extrême droite, le sympathique golfeur-hockeyeur Olivier Barras.



Armand Bestenheider sera cette année encore l'un des atouts les plus sûrs de la vaillante équipe montagnarde.



La FAV présente le H.C. Sion



MICHELOUD TANGUY

Né en 1941, Tanguy Micheloud a débuté à 12 ans dans sa carrière de hockeyeur. Il s'est bientôt fait remarquer de ses dirigeants si bien qu'il n'avait pas encore 16 ans lorsqu'il fit ses premières dans l'équipe fanion de la capitale. Ses entraîneurs furent successivement Blackmann, Guay et Girard. Il est célibataire et mécanicien de profession.



Gary Perren a déjà fait maintes fois ses preuves comme gardien. La saison qui va bientôt s'ouvrir lui permettra de se mettre à nouveau en évidence.



Voici une belle intervention de Perren devant l'ex-entraîneur-joueur du HC Sion Roger Guay.



DAYER NORBERT

Né en 1941, Norbert Dayer est le coéquipier inséparable de Tanguy Micheloud. Présentement à l'école de recrue, il espère faire une rentrée remarquée pour cette nouvelle saison. Il a eu comme professeur Guay et Girard. Sa place préférée est celle d'ailier gauche. Célibataire, il est droguiste de profession.

POUR L'OUVERTURE DES PATINOIRES...

**Patins
Crosses
Pucks
Equipements**



Tél. 2 10 21 - Avenue du Midi

Samedi 14 octobre

**Ouverture
de la
Patinoire de Sion**

PATINOIRE DE SION

HORAIRE HEBDOMADAIRE POUR LA SAISON 1961-62

HEURES	LUNDI		MARDI		MERCREDI		JEUDI		VENDREDI		SAMEDI		DIMANCHE	
	surf. disp.	utilisation	surf. disp.	utilisation	surf. disp.	utilisation	surf. disp.	utilisation	surf. disp.	utilisation	surf. disp.	utilisation	surf. disp.	utilisation
8.30		ouverture		ouverture		ouverture		ouverture		ouverture		ouverture		ouverture
08.30 - 12.00	1/5 3/5 1/5	Mlle Crosa Ecoles Public	1/5 3/5 1/5	Mlle Crosa Ecoles Public	1/5 3/5 1/5	Mlle Crosa Ecoles Public	1/5 2/5 2/5	Mlle Crosa Ecoles Public		FERME La buvette reste ouverte	1/5 3/5 1/5	Mlle Crosa Ecoles Public	1/5 1/5 3/5	Mlle Crosa artist. Public
12.00 - 12.45		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé
12.45 - 14.00	1/2 1/2	Hockey autorisé Public	1/2 1/2	Hockey autorisé Public	5/5	Entrain. hockey club jun.	5/5	Entrain. hockey jun.	1/2 1/2	Hockey autorisé Public	5/5	Mlle Crosa club des pat. jun. Ec. sport	5/5	A disp. de la Sté de la Patinoire
14.00 - 16.30	1/5 1/5 2/5	Mlle Crosa artist. Ecoles Public	1/5 1/5 3/5	Mlle Crosa artist. Ecoles Public	9/10 1/10	Enfants gratuits Petits et débutants	1/5 1/5 3/5	Mlle Crosa artist. Ecoles Public	1/5 1/5 3/5	Mlle Crosa artist. Ecoles Public	1/10 4/5 1/10	Mlle Crosa Public Petits et débutants	4/5 1/5	Public Petits et débutants
16.30 - 18.00		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé		Fermé
18.00 - 18.30	5/5	Club des patineurs	5/5	Club des patineurs					5/5	Club des patineurs				
18.30 - 20.15	5/5	club des patineurs	5/5	Entrain. Hockey	5/5	Entrain. hockey	5/5	Entrain. club hockey	5/5	Entrain. club hockey	5/5	A disp. de la Sté Pat.	5/5	A disp. de la Sté Pat.
20.15 - 22.30	1/4 3/4	Mlle Crosa Club pat. Public	1/5 4/5	Mlle Crosa artist. Public	1/5 4/5	Mlle Crosa artist. Public	1/5 4/5	Mlle Crosa artist. Public	1/4 3/4	Mlle Crosa club pat. Public	1/5 4/5	Mlle Crosa artist. Public	1/5 4/5	Mlle Crosa artist. Public

**Horaire
et abonnements**

L'horaire hebdomadaire, qui sera publié, est valable pour toute la période d'exploitation. Pour son établissement, la Société a tenu compte, dans la mesure du possible, des désirs des différents groupements sportifs utilisant la patinoire et des vœux exprimés lors de la dernière saison par maints usagers de celle-ci.

Le vendredi matin sera réservé au nettoyage; la patinoire sera fermée au public et seule la buvette restera ouverte.

Le Club de hockey, le Club des patineurs et, éventuellement, le Club du Curling disposeront d'une partie ou de toute la patinoire à des heures déterminées. Des aires restreintes seront réservées aux petits, aux débutants et aux adultes désirant faire de l'artistique.

Le mercredi après-midi, les enfants des écoles communales ne pourront entrer GRATUITEMENT sur la patinoire qu'à partir de 14 heures.

Tous les enfants n'ayant pas 16 ans révolus auront quitté l'enceinte de la patinoire à 20 heures.

Les matches de hockey auront lieu, en principe, le mercredi soir et le samedi soir ou le dimanche après-midi.

Pour la saison 1961-62 les prix d'entrée et d'abonnement sont inchangés, soit :

Abonnement de saison :
adultes Fr. 45,-
étudiants - apprentis Fr. 40,-
enfants jusqu'à 16 ans Fr. 25,-

Abonnement de 20 entrées :
adultes Fr. 25,-
étudiants - apprentis Fr. 16,-
enfants Fr. 8,-

Billets ordinaires :
adultes Fr. 1,50
étudiants - apprentis Fr. 1,-
enfants Fr. 0,50

Les abonnements de 20 entrées peuvent être utilisés par les membres d'une même famille.

AUX 4 SAISONS - SION

HERITIER & FOURNIER

Av. des Mayennets 3

TOUT POUR LE HOCKEY ET LE PATINAGE

**Programme de la Patinoire et du H.C. Sion
pour la semaine prochaine**

Samedi 14.10.61 : Ouverture officielle au public; 12.45 h. à 14.00 h. : entraînement Club de patinage (Juniors).

Dimanche 15 : Patinoire à disposition du public.

Lundi 16 : 18.00 h. à 20.15 h. : entraînement Club de patinage art.

Mardi 17 : 18.00 h. à 18.30 h. : entraînement Club de patinage; 18.30 h. à 20.15 h. : entraînement HC Sion (II et III).

Mercredi 18 : 12.45 h. à 14.00 h. : entraînement HC Sion (écoliers); 20.30 h. : Sion I - Château-d'Oex (match amical).

Jeudi 19 : 12.45 h. à 14.00 h. : entraînement HC Sion (écoliers); 18.30 h. à 20.15 h. : entraînement HC Sion (juniors).

Vendredi 20 : 18.00 h. à 18.30 h. : entraînement Club de patinage; 18.30 h. à 20.15 h. : entraînement HC Sion (I).

Samedi 21 : 12.45 h. à 14.00 h. : entraînement Club de patinage (juniors); 20.30 h. : Sion I - Lugano (match amical).

Dimanche 22 : Patinoire à disposition du public.

Le Comité.

P. S. Cet horaire hebdomadaire paraîtra dorénavant chaque semaine dans le memento.

Les élèves des écoles qui veulent faire du hockey sur glace voudront bien s'inscrire les mercredi 18 et jeudi 19 à 13 h. à la patinoire.



PATINS

artistique et hockey

PUCKS

CROSSES

chabbey sports sion

Avenue des
Mayennets

AIGUISAGE DE PATINS



La PATINEUSE... et le HOCKEYEUR...

se sont équipés chez

Lorenz-Sports

au fond de la rue du Rhône

SION

Aiguillage de précision
Coupe variable

Sion devrait gagner contre Yverdon, mais...

Les Sédunois sont revenus bien déçus de leur voyage à Winterthour. On dit bien que c'est la première défaite qui est la plus dure à digérer, mais souhaitons tout de même que l'équipe valaisanne se ressaisisse rapidement et remonte la pente pendant qu'il est encore temps.

Ceci dit, voyons comment se présente le match qui mettra dimanche en présence Sion et Yverdon sur le Parc des Sports de la capitale valaisanne. Yverdon déçoit cette année ses plus chauds supporters : un seul point à domicile en 4 matches, c'est vraiment peu ! En revanche, l'équipe du Nord vaudois semble infiniment plus à l'aise à l'extérieur puisqu'elle n'a subi qu'une seule défaite contre UGS après avoir battu Aarau chez lui et obtenu deux matches nuls à Vevey et à Châssis.

Comment expliquer ce phénomène ? C'est bien difficile et nous nous bornerons à constater les faits, ce qui n'est pas fait pour rassurer les Sédunois, bien qu'Yverdon soit détenteur de la dernière place au classement de Ligue Nationale B. N'oublions pas d'autre part que tous les matches disputés face à cette équipe par le FC Sion ont donné lieu à une lutte indécise et spectaculaire jusqu'au tout dernier coup de sifflet de l'arbitre.

Les Vaudois ont dû, pendant l'inter-saison, se séparer bien à contre-cœur de Resin, mais il reste tout de même un joli réservoir de joueurs et ce ne sont pas les Vialatte, Collu, Pahud, Baumgartner, Hausmann et autres Thiébaud qui nous démentiront. C'est pourquoi on demeure assez étonné des mauvaises prestations offertes devant son public par cette équipe qui, la saison dernière encore, faisait jeu égal avec les meilleurs et obtenait une brillante 3^{me} place au classement final de Ligue Nationale B.

Pour dimanche, l'entraîneur Spikofski a formé l'équipe suivante : Panchard ; Sixt I, Héritier, Salzmann ; Giachino, Spikofski ; Sixt II, Karlen, Anker, Baudin, Gasser. Remplaçants : Favre, Dupont, Grand. On espère donc que Panchard sera remis de sa déchirure musculaire, alors que Grand, décevant à Winterthour, laissera sa place à Sixt II. On notera également l'introduction de Karlen en ligne d'attaque, ce qui permettra d'assurer sans doute une meilleure liaison entre les demis et les avants, lorsqu'on connaît le tempérament et le physique du sympathique Sédunois.

Terminons sur une heureuse nou-



Thiébaud, le gardien d'Yverdon, sera-t-il pris en défaut par les avants sédunois ?

velle : Meier est maintenant remis de sa foulure à la cheville et pourra sans doute bientôt faire sa rentrée dans l'équipe-fanion. Il jouera dimanche au sein de l'équipe réserves qui va de mal en pis depuis quelque temps. Celle-ci aura, sans doute la composition suivante : Favre ou Bürket ; Elsig, Berthod, Bétrisey ; Gœtz, Ferruchoud ; Allégroz, Pellet, Massy, Meier, Pischel. Remplaçant : Sommer.

Mais n'en disons pas plus pour aujourd'hui.

J.Y. D.

Le quatrième but réussi par Philippe Pottier



Mercredi soir, à Lausanne, Philippe Pottier a démontré une fois de plus sa classe et son génie du football. Nous le voyons ici marquer le 4^e but suisse de la tête au terme d'une action remarquable de pureté et au prix d'une détente fort spectaculaire. Rappelons que la Suisse avait triomphé contre les Marocains par 8-1.

Le H.C. Viège part en voyage

Ce matin, le HC Viège, répondant à l'appel de la ligue polonaise de hockey sur glace, quitte notre Valais pour une tournée d'une semaine au delà du rideau de fer. Avec le départ de Viège en train à 8 h. 45 et l'envol de Kloten à 15 h. 10 pour arrivée à Varsovie à 20 h., nos Haut-Valaisans auront un bien long voyage à effectuer. D'ailleurs un programme chargé les attend puisqu'ils devront disputer des rencontres les 14 et 15, puis les 17 et 18 à Lodz, respectivement Torun. Le retour s'effectuera par le même chemin pour être à Kloten dans l'après-midi du 19 puis à La Chaux-de-Fonds le soir même pour la rencontre contre Servette de la Coupe internationale. Nous souhaitons à nos sympathiques représentants un bon voyage et bonne chance.

Martigny-Bourg, dernier rendez-vous 1961 des lutteurs valaisans

En effet, c'est dimanche qu'aura lieu, à Martigny-Bourg, la dernière rencontre de l'année pour nos lutteurs valaisans. Il s'agira donc bien d'une finale du championnat valaisan de lutte suisse.

C'est aussi la raison pour laquelle elle réunira tous nos spécialistes, à commencer par notre couronné fédéral 1961 Albert Pollinger, de St-Nicolas, Gructter, de Sierre, les Jollien et Dumoulin, de Savièse, Gay, de Fully, et, naturellement, les frères Martinetti, de Martigny-Bourg.

Des invités de marque seront également présents, tels Otto Anderegger, et Marcel Wirth, de Château-d'Oex, et l'Uranais Hanz Zurfluh, champion de la fête de Martigny-Croix en 1959.

Les passes promettent d'être spectaculaires entre ces spécialistes de la culotte, Albert Pollinger part favori de l'épreuve, mais il devra compter avec des concurrents redoutables. Le plus dangereux pourraient bien être Etienne Martinetti, qui se défendra à ce d'autant plus d'énergie qu'il le fera devant son public.

Anderegger et Zurfluh seront les principaux outsiders dans l'explication finale. C'est dire que les amateurs de lutte vivront des instants palpitants.

Rappelons que le tournoi débute à 13 heures, en face du nouveau collège de Martigny-Bourg. Les passes finales sont prévues vers 16 heures 30.

Le Club des lutteurs de Martigny a doté la manifestation d'un beau pavillon de prix. Raison de plus pour que nous retrouvions plus de 50 concurrents à cette ultime fête 1961.

Ajoutons qu'un grand bal aura lieu samedi soir à la Salle communale, conduit par l'orchestre Marceau. Les lutteurs savent aussi danser.

Ceci vous intéressera sûrement...

Santos en Europe

Le Real Madrid a invité le FC Santos, club de Pelé et leader du championnat brésilien, à venir disputer deux matches en Europe pour une somme de 80 000 dollars. Les dirigeants de Santos ont donné leur accord de principe mais exigent que l'une des deux parties soit jouée au Brésil.

Benfica d'accord

Les dirigeants de Benfica Lisbonne ont adressé à l'Austria de Vienne un télégramme dans lequel ils déclarent accepter les dates suivantes pour les rencontres qui doivent opposer les deux équipes en huitième de finale de la Coupe d'Europe : match aller le 31 octobre à Vienne, match retour le 8 novembre à Lisbonne.

Equipe d'Italie

L'équipe d'Italie qui rencontrera Israël en match aller comptant pour le tour préliminaire de la Coupe du monde, dimanche à Tel-Aviv, a été fermée comme il suit par Giovanni Ferrari, sélectionneur unique :

Buffon (Internazionale) ; Losi (AS Roma), Maldini (AC Milan), Castelletti, (Fiorentina) ; Trapattoni (AC Milan), Bolchi (Internazionale) ; Mora (Juventus), Lojaccono (AS Roma), Altafini (AC Milan), Sivori (Juventus) et Corso (Internazionale). L'équipe italienne est partie jeudi par avion à destination de Tel-Aviv.

Victoire d'Espanol

Championnat d'Espagne (7^e journée) : Atlético Madrid - Valence, 0-0 ; Espanol - Santander, 3-2.

L'Angleterre gagne

A Bristol, devant 30 000 spectateurs, l'Angleterre a battu l'Eire par 5-2 (3-0) en match interligues. L'équipe anglaise était la même que celle qui représentera l'Angleterre samedi contre le Pays de Galles.

Difficultés à Rio

La « capitale » du football brésilien ne sera bientôt plus Rio de Janeiro mais Sao Paulo. Tel est le pronostic que font actuellement les dirigeants de la Fédération de Rio qui viennent d'adresser un appel à l'assemblée législative de l'ex-capitale pour que les prix d'entrée au stade Maracana soient libérés. Les prix imposés sont tellement bas, affirment les directeurs de clubs que si cet état de choses continue, les responsables de la Fédération de Rio n'auront plus le moyen de payer les joueurs. Tous les matches joués au Maracana, ajoutent-ils, sont déficitaires. Les clubs menacent de suspendre immédiatement le championnat de Rio et de se transférer à Sao Paulo, où la sagesse de l'administration municipale permet au football de devenir une véritable « mine d'or » sans rendre les prix prohibitifs aux ouvriers qui constituent la plus grande masse des spectateurs.

Sélections françaises

Georges Verriest a constitué comme suit les équipes de France qui rencontreront celles de Belgique le 13 octobre :

France A (contre Belgique A à Bruxelles) : Pierre Bernard (Nîmes) ; Wendling (Reims), Lerond (Stade français), Boucher (Toulouse) ; Muller (Reims), Marcel (Racing) ; Kopa (Reims), Mahi (Rennes), Wisniewski (Lens), Piantoni (Reims), van Sam (Racing). Réservistes : Colonna (Reims), Vincent (Reims) et Faivre (St-Etienne).

France B (contre Belgique B à Rouen) : Remetter (Strasbourg) ; Fulgenzy (Sedan), Ludo (Monaco), Rodzik (Reims) ; Barlaquet (Nîmes), Ferrier (St-Etienne) ; Peyroche (St-Etienne), di Nallo (Lyon), Koza (Strasbourg), Goujon (Rennes), Rahis (Nîmes). Réservistes : Alberto (Sochaux), Grimbart (Metz) et Dalla Cicca (Rouen).

Bugdahl-Pfenninger en tête

La dernière nuit des Six Jours de Berlin a été marquée par plusieurs chutes, heureusement sans gravité, au cours d'une chasse qui dura plus d'une heure et demie. Après 128 heures, l'équipe de tête avait parcouru 2 758 km. et, à la neutralisation de jeudi matin, les positions étaient les suivantes : 1. Bugdahl-Pfenninger (All-S) 345 p. ; 2. van Looy - Post (Be-Ho) 217 ; 3. van Steenberghe - Severeys (Be) 147 ;

Martinet II remplacera Martinet I !

En raison de l'absence de Martinet I, blessé contre Aarau, Martigny subira deux importantes modifications pour son match de dimanche à Porrentruy. La première consistera au remplacement, en défense, de Martinet I par son frère Martinet II, jusqu'ici avant-centre.

Il nous semble que le choix du cadet des Martinet comme arrière de WM est excellent. Ce joueur allie la puissance à la rapidité, deux qualités qui peuvent compenser dans le cas présent une éventuelle infériorité technique.

Martinet II retrouve en somme une place qu'il détenait déjà dans l'équipe des juniors de Martigny avant de la défendre au FC Leytron. Le brave Max ne sera donc nullement dépayé à ce poste.

Le recul de Martinet II en défense suppose, évidemment, son remplacement en ligne d'attaque. Or, nous apprenons avec plaisir que la place vacante sera confiée à Vouilloz, dont ce sera la rentrée contre Porrentruy. Fatigué par le rythme du championnat, Vouilloz avait dû prendre quelques semaines de repos. Il aura été bienfaisant pour la constitution de ce jeune et talentueux joueur. On peut donc penser que Vouilloz, frais et dispos, tiendra un rôle en vue dimanche.

Le reste de l'équipe, nous le connaissons. A noter cependant que Michel Grand y figure à nouveau comme ailier droit. Espérons que son genou « tiendra ».

Comme remplaçants, sont désignés Constantin, Vouillamoz et Chicot.

Martigny a-t-il des chances de s'imposer à Porrentruy ? C'est la question qu'on se pose avec une certaine anxiété. Les Octoduriens n'ont pas démerité ces derniers dimanches, mais leur ligne d'attaque manque à ce point d'efficacité qu'on peut toujours craindre la pire dès qu'un but est regu par la défense. Les avants pourront-ils le rendre ?

C'est là que réside le nœud gordien pour toute l'équipe.

On souhaite que les attaquants « grenat » se libèrent une bonne fois de leurs complexes et abandonnent leur jeu de dentelles au profit d'actions directes.

A ce tarif, un succès en pays jurassien n'est pas exclu. Porrentruy, nouveau venu en LN B, semble d'ailleurs payer, par manque d'expérience, ses magnifiques efforts du début de championnat. Il n'en faudra pas moins redouter les assauts d'excellents avants comme Wullimann, Lièvre et le jeune Sylvant, un des meilleurs buteurs de la catégorie.

Mais le jeu académique, dépourvu de rudesse des Bernois du Nord doit, à notre avis, favoriser les desseins des Martignerais, rendre leur tâche moins difficile. C'est pourquoi nous attendrons avec impatience le résultat de cette rencontre entre adversaires pratiquant un football très apparenté dans sa conception et son application.

F. Df.

Equipes de marques au Trophée Baracchi

M. Mino Baracchi, organisateur du trophée qui porte son nom, a confirmé au cours d'une conférence de presse que l'épreuve internationale sur route contre la montre par équipes de deux coureurs se déroulera cette année le 1^{er} novembre sur le parcours traditionnel Bergamo - Milan (110 km.) après avoir eu lieu en 1959 et 1960 entre Bergamo et Brescia. M. Baracchi a indiqué que les équipes seront exclusivement formées par des coureurs appartenant à la même marque et a précisé que les Français Jacques Anquetil et André Darrigade et les Italiens Ercolo Baldini, Diego Ronchini, Romeo Venturini et Aldo Moser pouvaient d'ores et déjà être considérés comme partants certains. L'organisateur bergamasque envisage d'ouvrir son épreuve à 18 ou 20 formations. Enfin, il a confirmé que les épreuves sur piste seront supprimées afin de ne pas fausser les résultats de la course sur route.

En ce qui concerne l'épreuve réservée aux amateurs qui se déroule selon la même formule et sur le même parcours, M. Baracchi a annoncé la présence de sept équipes : trois italiennes et quatre étrangères représentant la France, la Belgique, la Hollande et la Suisse. La composition de ces équipes sera communiquée ultérieurement.

Les plus belles

DERNIERE
NOUVEAUTE
BRYLOR
2.50
la pelote

LAINES

de qualité s'achètent



G. ROMAILLER SION Av. du Midi

... Seule une laine de qualité vaut la peine d'être tricotée !!



Exclusif pour fiancés !

UN MOBILIER COMPLET POUR 3 PIECES, AVANTAGEUX
comprenant :

- MAGNIFIQUE CHAMBRE A COUCHER, NOYER**, comprenant : 2 lits avec entourage grand. 190 x 95 cm., 2 tables de nuit, commode-coiffeuse pratique avec grand miroir, armoire très spacieuse à 4 portes, à gauche et à droite compartiments pour linges, au milieu tablar et penderie, miroir et porte-cravates. Sur demande lit français 130 x 140 cm., y compris literie de qualité **GRANDIOSA**, matelas à ressorts, 10 ans de garantie, sommiers avec tête mobile, protégés rembourrés, deux duvets dem-plumé grand. 120 x 160 cm., 2 coussins 60 x 90 cm., 2 oreillers 60 x 60 cm., tour de lit 3 pièces, laine, tissé ; deux ravissantes lampes de chevet ; 1 bahut.
- BELLE SALLE A MANGER** comprenant un dressoir, tiroir à argenterie, avec service argenté 90 gr., 24 pièces, 2 portières en verre, une élégante table à rallonges en noyer, 4 chaises assorties, jolis réflecteurs mobiles. 1 beau tableau.
- SALON MODERNE** comprenant : 2 fauteuils, 1 divan recouvert d'un beau tissu en laine (sur demande, contre supplément, canapé-lit) ; 1 table assortie, 1 lampadaire à 3 branches, beau tapis en laine 170 x 230 cm., dessins persans.

COMME CADEAU : UN COUVRE-LIT RICHEMENT PIQUE.

Franco domicile seulement. Fr. **3450.-**

Conditions de paiement : Acompte Fr. 700.-, versements mensuels de Fr. 93.-, plus intérêt. En cas d'accident ou de maladie prolongée, les versements mensuels seront suspendus. En cas de décès, la dette restante tombe.

Priz spécial en cas de déménagement (par personnel spécialisé).
Montage gratuit de vos rideaux - 10 ans de garantie de la fabrique.
Réservez votre samedi libre pour nous faire une visite sans engagement.

Ameublement Schmidt - Sierre VALAIS

Rue du Simplon.

Tél. magasin 5 03 55 - privé 5 33 18

MARTIGNY-BOURG

Dimanche 15 octobre, dès 13 h.

Championnat d'automne de lutte suisse

Samedi 14, dès 20 h.
GRAND BAL
à la Salle Communale de Martigny-Bourg
Orchestre Marceau

SOMMELIERE

propre et honnête est demandée dans bon petit café-restaurant à La Chaux-de-Fonds. Entrée tout de suite ou à convenir.
S'adr. à Mme SILACCI, Café Bel-Air, La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 2 74 76.

Nous cherchons pour notre département roulage d'arbres, un **OUVRIER**

ayant si possible quelques notions de mécanique. Débutant serait mis au courant. Possibilité de se spécialiser, ainsi qu'une

JEUNE DAME OU DEMOISELLE

pour le visage. Nous donnons la préférence à jeune couple et mettons appartement à disposition. Place stable et bien rémunérée pour personne sérieuse et désirant se faire une situation.

Entrée de suite ou à convenir.
Adr. offres à la fabrique A. MICHEL, S.A. succursale de Prêles JB.

A LOUER

pour le 1er janvier 1962

appartements

3 - 3 1/2 - 5 pièces - studios et chambres. Immeuble tout confort à proximité du centre de la ville.

S'adresser à : Régie Immobilière ARMAND FAVRE, 8, av. du Midi, SION, tél. 2 34 64.

DAUPHINE 1957

révisée.
Facilités de paiements.

Garage de la Matze S.A., Sion
Tél. (027) 2.22.76.

BORGWARD TS, 1960

à l'état de neuf, 26.000 km.
Facilités de paiements.

Garage de la Matze S.A., Sion
Tél. (027) 2.22.76.

Chauffeur livreur

est demandé au CAVEAU, Vins et Liqueurs, Crans s/Sierre.

Nourri - logé.
Place à l'année.

MAGASIN D'APPAREILS MENAGERS

à Sion cherche

apprenti

Constantin Fils S.A., Rue des Remparts, Sion

A vendre

pneus

neige
« Tubeless »

pour voiture VW.
Tél. 2 25 06.

A VENDRE

D'OCCASION

Cuisinière électrique

cuisinière à bois, chauffe-eau, évier portes et fenêtres. S'adr. à Edmond ZAMBAZ, SENSINE/CONTHEY.

COUVERTURES

Vente de couvertures à bas prix. Superbe choix dans toutes les dimensions.

Michel Sauthier, meubles, rue des Tanneries 1 SION
Tél. 2.25.26.

MARTIGNY

On cherche à louer

maison

d'habitation (1 ou 2 appartements) avec jardin. Ecrire à Publicitas Sion sous chiffre P. 13618 S.

On cherche jeune fille comme

SOMMELIERE

débutante acceptée (à partir de 17 ans).

Café des Sports, Chailly.
Tél. (021) 6 39 85.

On cherche pour le 15 novembre

1 fille

de cuisine

Ecrire à Mme Ida Giacometti, rue de Corps-Saints 6, Genève.

On cherche à louer

chambre meublée

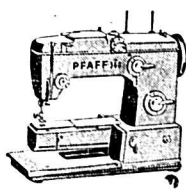
S'adr. téléphone (027) 2 22 82, Sion.

On cherche

chauffeur de taxi

Région de Sion.

Cyrille BONVIN, Vieux Moulin 11, SION.



PF AFF-PORTABLE

avec plus de mille points décoratifs Si vous ne désirez pas dépenser beaucoup, achetez tranquillement la machine à coudre PF AFF-Portable sans le dispositif automatique. Cette dernière amélioration, qui en fera une machine de grande valeur, pourra encore être incorporée à la machine plus tard, très facilement et sans vous causer des frais supplémentaires.

J. NIKLAUS-STALDER

Grand-Pont SION
Tél. 2.17.69

A VENDRE

lit d'enfant

en parfait état, ainsi qu'un manteau d'enfant (3.4 ans) comme neuf. S'adr. par écrit à Publicitas S. A., Sion, sous chiffre P 14044 S.

LITS DOUBLES

composés de 2 divans superposables, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts (garantis 10 ans) pour

Fr. 275.-
port compris.
KURTH
av. de Morges 9
Lausanne
Tél. (021) 24.66.66.

A vendre aux Mayens de Sion, région Ste Anne,

chalet

5 pièces, éventuellement avec terrain attenant.

Ecrire sous chiffre P. 21437 S à Publicitas, Sion.

On cherche à Sion

chambre meublée

indépendante, avec douche et WC. Ecrire sous chiffre P. 21435 S à Publicitas Sion.

cherche place

A SION ou autre ville du Valais. Libre de suite.

Ecrire sous chiffre P 21434 S à Publicitas Sion.

On cherche à acheter un

éta bli de menuisier

d'occasion.

Ecrire sous chiffre P 21430 S à Publicitas Sion.

Bon fromage

3/4 gras en moule de 3-10 kg. 2.90 fr le kilo.
G. HESS, Fromages, Horriwil - Soleure.

BONNEZ-VOUS

A LA FEUILLE D'AVIS DU VALAIS



Publicitas

On cherche

SOMMELIERE

débutante acceptée. Entrée de suite.

Restaurant de la MATZE, SION.
Tél. 2 33 08.

AVANTAGEUX

Saucisses-mi-porc
pièce — 30
30 pièces — 25
100 pièces — 20

Saucisson sec
pièce 1.50.—
10 pièces 1.30.—

Gendarmes
paire — 80
10 paires — 70

Mortadelle
le kilo 4.50.—

Cervelas
la pièce — 30

Envoi partout contre remboursement.

BOUCHERIE O. MUDRY, MARTIGNY
Tél. (026) 6 10 73

Hôtel du CERF, SION, cherche pour de suite

file de salle

Tél. 2.20.36.

COURS PARTICULIERS

Elève, cinquième année de collège cherche professeur de

latin

Ecrire sous chiffre P 13932 S à Publicitas Sion.

Avantageux !

Kg. Fr.
Salami Varzi 10.50
Sal. Milano I 8.50
Sal. Milano II 5.50
Salametti I 7.—
Sal. Azzione 5.50
Mortadella
Vismara 6.50
Mortadella I 4.—
Viande de vache pour bouilliet ragoût 3.20
Expédition franco dès Fr. 30.—

Boucherie-Charcuterie
Paolo Fiori,
Locarno (TD)

Partout... la... FAV

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

Publicitas

Cherchez-vous une bonne machine à coudre ?

Il n'y a pas de mauvaise place pour une machine bien faite!

MEMENTO

RADIO-TV

VENDREDI 13 OCTOBRE
SOTTENS

7.00 Réveil en musique ; 7.15 Informations ; 7.20 Propos du matin ; 7.25 Rythmes et chansons ; 8.00 L'Université radiophonique internationale ; 9.00 Le pianiste Hans Richter-Hauser ; 9.15 Emission radioscolaire ; 9.45 Deux aspects de la musique de Schubert ; 10.15 Emission radioscolaire ; 10.45 Mélodies de Gabriel Fauré ; 11.00 Emission d'ensemble ; 11.35 Sur trois ondes ; 12.00 Au Carillon de midi ; 12.45 Informations ; 12.55 La ronde des menus plaisirs ; 13.30 Les sources d'inspiration ; 14.15 Emission radioscolaire ; 14.45 Rencontres musicales internationales de Chîmay ; 16.00 Le Vicomte de Bragelonne ; 16.20 L'Eventail ; 17.15 Semaine Bach d'Ansbach ; 17.45 Mendelssohn ; 18.15 A deux pas ; 18.25 La Suisse au micro ; 19.15 Informations ; 19.25 Le Miroir du monde ; 19.50 Valses et refrains d'opérettes ; 20.00 Routes ouvertes ; 20.25 Vendredi soir ; 21.10 La pièce du vendredi ; Les Rendez-vous d'Ophélie ; 22.10 La Ménestrandie ; 22.30 Informations ; 22.35 Musique contemporaine ; 23.15 Fin.

Second programme

Jusqu'à 19.00 Programme de Sottens ; 19.00 Emission d'ensemble ; 20.00 Alternances ; 20.20 Paroles et musique ; 20.40 La Quarantaine ; 21.00 Les saisons à Baden-Baden ; 22.10 Le Magazine de la télévision ; 22.30 Programme de Sottens.

TELEVISION

12.30 Rome : Coupe Davis ; 17.30 Fin ; 20.00 Téléjournal ; 20.15 Carrefour ; 20.35 Soirée dramatique : Entre Chien et Loup ; 22.05 Le week-end sportif ; 22.10 Dernières informations ; 22.15 Téléjournal et Carrefour ; 22.45 Fin.

PREVISIONS DU TEMPS VALABLES JUSQU'AU VENDREDI SOIR

Pour toute la Suisse : en général temps beau et doux. Demain matin, en plaine, au nord des Alpes, par places brouillard ou brouillard élevé. En plaine, température comprise entre 5 et 10 degrés pendant la nuit, voisine de 20 degrés dans l'après-midi.

SIERRE

Casino (tél. 5 14 60) — « Cette terre qui est mienne », scope, 16 ans rév.
Bourg (tél. 5 01 18) — « Boulevard », 18 ans rév.
Basket-ball — Entraînement lundi et jeudi, à 19 h. 45, à la place des écoles Minimes tous les samedis, à 14 h.
La Locanda — Tous les soirs, le quartet français « Luciano », musique typique latino-américaine. Ouvert jusqu'à 2 heures.
Pharmacie de service — Pharmacie ALLET (tél. 5 14 04).

SION

Arlequin (tél. 2 32 42) — « La princesse de Clèves », avec Marina Vlady.
Lux (tél. 2 15 45) — « Le droit de naître ».
Capitole (tél. 2 20 45) — « Rapt au 2e bureau ».
Cinématz (tél. 2 25 78) — « L'enfant d'un autre », avec Françoise Rosay. A 20 h. 30.
Musée de la Majorie — Exposition des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs, ainsi que des artistes valaisans.
Carrefour des Arts — Exposition Henri Roulet.
La Matze — Ouvert tous les soirs jusqu'à 2 h.
Chœur mixte du Sacré-Cœur — Vendredi 13 oct., à 20 h. 30, répétition générale. Dimanche, le chœur chante la messe.
Fraternité catholique des malades — Prochaine réunion dimanche 15 octobre, à l'école des filles. A 10 h., rassemblement au local. A 11 h., sainte messe. Renseignements : M. Bolli, tél. 2 28 97.
Harmonie municipale — Prochaine répétition vendredi 13 octobre, à 20 h. 30.
Club séduis de boxe — Entraînements mardi et vendredi, à 20 h.
SFG Sion, section pupilles — Reprise des répétitions mercredi 11, à 18 h. 30, et samedi 14, à 13 h. 30, à la salle de gym de l'école du Sacré-Cœur.
Société des Amis de l'Art — Assemblée générale annuelle, mercredi 18 octobre, à 20 h. 30, au Carnotzet de l'hôtel de la Planta (rapport présidentiel, comptes, élections).
CSFA — Dimanche 22 octobre, sortie surprise. Inscriptions jusqu'au vendredi 20 octobre, à midi. Renseignements et inscriptions au magasin Hallenbarter, tél. 2 10 63.
Pharmacie de service — Pharmacie WULLLOUD (tél. 2 42 35).

ST-MAURICE

SFG — Loto semi-géant le dimanche 15 octobre, à 15 h., au café des Cheminots.
Société fédérale de gymnastique, section de St-Maurice — La reprise officielle des répétitions est prévue comme suit :
Actifs : mardi 10 octobre, à 20 h. 30.
Pupilles : mardi 10 octobre, à 19 h.
Gymns-Hommes : jeudi 12 octobre, à 20 h. 30.
Pour les actifs et les pupilles, les répétitions auront lieu deux fois par semaine, soit le mardi et le vendredi et pour la gymnastique une fois par semaine, soit le jeudi. Les nouveaux membres, jeunes et moins jeunes, seront toujours les bienvenus.
Le comité de la SFG.

MONTHEY

Monthéolo (tél. 4 22 60) — « Brèves amours », 18 ans rév.
Plaza (tél. 4 22 90) — « Autopsie d'un meurtre », 18 ans rév.
Lyre monthésanne — Mercredi 11 octobre, à 20 h. 30, assemblée générale au local de l'Helvétia. Vu l'importance des tractanda, chaque membre est instamment prié d'être présent à cette réunion.
Le comité.

MURAZ

Loto géant — Samedi 14 octobre, dès 20 h. 15, dans la cour du collège, loto géant du FC Muraz. Principaux lots : 1 génisse, 1 télévision, 1 machine à coudre, 1 frigo.

SAXON

Rex — « Les vieux de la vieille », 16 ans rév.

FULLY

Ciné Michel — « Salammbô », 16 ans rév.

RIDDES

L'Abelle — « Le baron de l'Ecluse », 18 ans rév.

MARTIGNY

Corso (tél. 6 16 22) — « La menace », avec Robert Hossein. 18 ans rév.
Etoile (tél. 6 11 54) — « Le président », avec Jean Gabin. 16 ans rév.
CSFA — Dimanche 15, course-surprise. Inscriptions jusqu'à samedi à midi auprès de Mlle Christiane Girard, qui donnera tous renseignements utiles (tél. 6 11 68).
Pharmacie de service — Pharmacie LOVEY, tél. 6 10 32.

24 heures en Suisse - 24 h

Un chauffeur de locomotive tué

CHIASSO (Ais). — Jeudi matin, un train de marchandises venant du nord est entré en collision, à la suite probablement d'une erreur d'aiguillage, avec une locomotive de manœuvre. Voulant sauver sa vie, le conducteur de la locomotive du train de marchandises sauta de sa machine mais se jeta alors malencontreusement contre un pilier. Il fut tué sur le coup. Il s'agit de M. Delf, de la Torre de Cesare, né en 1935, habitant Bellinzone.

Le procès Bauer : défilé des témoins

GENEVE (ATS) — L'audience de jeudi matin du procès Bauer a été consacrée à l'audition d'une vingtaine de témoins cités par la défense, témoins qui ont été soit des camarades d'étude de Richard Bauer, soit qui ont connu la famille Bauer.
Les témoignages de beaucoup de camarades de Richard Bauer l'ont décrit comme très dévoué, faisant plus qu'on ne lui demandait. Il n'était pas brutal. Il a eu une activité de scout, a été chef de patrouille et était généralement reconnu comme un excellent élément.
Plusieurs témoins viendront dire que l'acte dont doit répondre aujourd'hui Richard Bauer ne correspondait pas à l'idée qu'ils se faisaient de lui.
Après une brève suspension d'audience, le défilé des témoins reprend. Ce sont des personnes qui ont travaillé dans des commerces où Richard Bauer a également été employé, comme comptable, notamment. C'était à l'époque du mariage de Richard et Josette. Bauer travailla plusieurs années dans une banque de la place. Il gagnait environ 1 000 francs par mois. Josette venait le chercher en voiture, à la sortie du bureau. Le témoin relève que ce qui l'étonnait chez ces jeunes, c'était la façon dont il changeait facilement de voitures, ce qui nécessait l'entretien de grosses dépenses.
Le dernier témoin entendu s'est occupé de la liquidation et de la réalisation des biens aussi bien de Geisser, la victime, à la rue de Lyon, que des Bauer à Pinchat. Les deux villas ont été vendues. Aujourd'hui, dira-t-il, on peut considérer que tout le passif produit est couvert par des actifs, peut-être restera-t-il un petit solde actif de quelque mille francs.

Personnalités étrangères en Suisse

ZURICH (Ais). — M. Jan de Quay, président du conseil néerlandais, venant d'Amsterdam à bord d'un avion de Swissair est arrivé jeudi vers 11 h. 50 à l'aérodrome de Kloten où il a été salué par M. Baudoin, consul général des Pays-Bas à Zurich. Le chef du gouvernement néerlandais a immédiatement poursuivi en direction de Lucerne pour assister à l'ouverture du 15me congrès de l'Union internationale des partis chrétiens-démocrates.
Jeudi soir, vers 23 h. 40, M. de Quay repartira de Kloten pour regagner son pays.
De son côté, M. Théo Lefèvre, premier ministre belge, est arrivé à Kloten jeudi soir vers 22 h. 45. Il se rendra ensuite, également, au congrès chrétien-démocrate de Lucerne.

Ouverture de l'OLMA

ST-GALL (Ais). — La Foire suisse de l'Agriculture et de l'Economie Laitière OLMA a ouvert ses portes pour la 19me fois, jeudi matin, à St-Gall. Elle occupe une superficie de 56.000 mètres carrés avec plus de 1.000 exposants de toute la Suisse.
Pour la première fois, l'Etranger est représenté à l'OLMA. Le département de l'agriculture des Etats-Unis d'Amérique y présente une exposition agricole thématique des méthodes d'affouragement du bétail et des fourrages utilisés outre-Atlantique.

Saxon



Auberge de la Tour d'Anselme

R. HÄBERLI, CHEF, VOUS PROPOSE... *Le Jambon à l'Os*
Tél. (026) 6 22 44 *Le Poulet à la Cubaine*
FERME LE MARDI et toutes les spécialités de la carte

Rip Kirby



Copyright by COSMOPRESS, Genève

Suites mortelles

NAENIKON (Zh) (Ais). — Vendredi dernier, deux jeunes garçons circulaient à bicyclette l'un derrière l'autre, sur la piste cyclable surélevée de gauche de la route conduisant de Naenikon à Hegnau. Le jeune cycliste circulant derrière son camarade tenait dans sa main droite un récipient rempli de lait. Soudain, il perdit l'équilibre et passa sur la chaussée. Au même instant, un lourd camion survenait en sens inverse. Il happa le malheureux enfant malgré le violent coup de frein donné par le chauffeur. Grièvement blessé, le jeune garçon était transporté à l'hôpital cantonal de Zurich où il vint de décéder.

CLAUDE FARRERE DE L'ACADEMIE FRANÇAISE

La bataille

47 — Il m'a dit : « Cette nuit j'ai rêvé. J'avais la chevelure autour de mon cou. J'avais tes cheveux comme un collier noir autour de ma nuque et sur ma poitrine... »
Plus pâle qu'Yorisaka lui-même, Herbert Fergan avait reculé d'un pas ; et il détournait maintenant la tête pour échapper au regard terrible. Mais il n'échappait pas à la voix, à la voix plus terrible que le regard :
— Je les caressais et c'étaient les miens ; et nous étions liés pour toujours ainsi, par la même chevelure, la bouche sur la bouche, ainsi que deux lauriers n'ont souvent qu'une racine...
La voix résonnait comme un cristal près de se rompre. Peu à peu, aux joues de Fergan, le sang était revenu. Et ce sang commençait d'empourprer toute la face d'une rougeur honteuse, humiliée, d'une rougeur de soufflet re-

çu en plein visage...
La voix acheva, plus pressante, et pareille à la voix d'un créancier aigre, qui tout à coup, impérieusement, réclamerait sa dette :
— Et, peu à peu il m'a semblé, tant nos membres étaient confondus, que je devenais toi-même ou que tu te trouvais en moi comme mon songe...
La voix, à bout de vie, s'éteignit. Et, seul, le regard s'obstina, lançant, dans une flamme dernière, un ordre véritable, clair, irrésistible...
Alors, Herbert Fergan, le front bas et les yeux vers la terre, céda, — obéit — De la main du sous-officier, il prit le télémètre. Et il gravit les trois marches de l'échelle médiane, et il s'assit sur la sellette de commandement...
Par bâbord, les cuirassés russes, un à un, reparaissaient. Ils s'éloignaient, rapides...
— Un gentleman doit payer, — mur-

mura Fergan, sombre.
Il toussa. Sa voix résonna enrouée, mais distincte, résolue :
— Six mille deux cents mètres! Huit millièmes à gauche! Continuez le feu!
Dans le silence qui précéda la double détonation, il y eut, sous l'échelle, un bruit à peine perceptible. Le marquis Yorisaka Sadao avait achevé de mourir, sans tressaillement ni râle, discrètement, docilement, correctement. Sa bouche, toutefois, avant de se fermer pour toujours, avait balbutié deux syllabes japonaises, les deux premières syllabes d'un nom qui ne fut point achevé :
— Mitsou...
XXX
Du sommet de cet amas de débris qui était le seul vestige de la passerelle et du blockhaus emportés tous deux par le même obus, le vicomte Hirata Takamori se pencha une dernière fois sur le trou qui descendait vers le poste central et jeta un dernier ordre, l'ordre qui terminait la journée, et changeait définitivement la bataille en victoire :
— Cessez le feu!
Au grand mât du « Mikasa », le signal de Togo flottait et resplendissait, pareil à l'arc-en-ciel radieux des fins d'orage. Au zénith, parmi les nuages encore livides, une déchirure bleue s'épanouissait en forme de déesse ailée, planant.
Un cri immense volait de navire à navire, plus vite que ne volent les risées du nord-ouest, quand souffle la mousson d'automne : le cri de triomphe du Japon vainqueur, le cri de triomphe de l'antique Asie, affranchie pour jamais du joug européen :
— Teikokou bansei!
— Vie éternelle à l'Empire!

Hirata Takamori, debout, répéta trois fois ce cri. Puis, déployant d'un coup sec l'éventail qui n'avait pas quitté sa manche, il promena du sud au nord et de l'ouest à l'est, un regard d'ineffable orgueil. L'heure, certes, était bonne, et grisait mieux que dix coupes de sake! Treptre-treptre trois années durant, depuis le jour que sa mère avait accouché de lui, Hirata Takamori, consciemment ou inconsciemment, n'avait vécu qu'en attendant cette heure. Mais pour l'ivresse sublime qui maintenant le suffoquait et le noyait comme dans une mer d'alcool pur, trente-trois années n'étaient pas une attente trop longue :
— Teikokou bansei!
La clameur, à peine apaisée, reprenait et redoublait. A contre-bord des cuirassés, un aviso, le « Tatsouta », défilait. Sur la passerelle, un officier embouchait un porte-voix, et répétait de proche en proche l'ordre du jour dont il était porteur :
— Les illustres vertus de l'Empereur et l'invisible protection des Ancêtres Impériaux, nous ont donné victoire pleine et entière. A tous qui avez fait de votre mieux, félicitations!
A cet instant même, le soleil, perçant tout à coup les nuages et la brume, apparut, tangentant l'horizon de l'ouest.
Il apparut tout rouge, pareil à la boule monstrueuse, teinte de feu et de sang, que roule le Dragon Céleste à travers les plaines d'azur... pareil au disque éblouissant qui règne au centre du pavillon de l'Empire... Et il plongea dans la mer, obliquement.
Hirata Takamori le regardait. C'était comme le symbole de la patrie

nipponne, qui flottait là, qui promenait son dernier rayon, sa dernière caresse lumineuse sur ce champ de bataille où tant de sang venait de couler pour que la patrie nipponne fût plus grande!... Et voilà que, soudain, l'allégorie fut précisée, incendiée, traînant au loin, dans l'ouest, son agonie. Tout à coup le soleil atteignit cette carcasse ruinée, cette ombre près de s'engloutir, et l'entoura comme d'un linceul de pourpre et d'or. Les mâts brisés, les cheminées chancelantes, la coque dénivelée, déchirée, se dessinèrent funèbres sur l'orbe étouffant. Hirata Takamori reconnut ce vaisseau qui allait mourir. C'était le « Borodino », l'un de ceux-là mêmes que le « Nikkô » avait combattus de si près... Et le soleil, peu à peu, s'enfonça et disparut. Et le vaisseau d'sparut aussi, en même temps...
Hirata Takamori fit demi-tour. Le « Tatsouta » s'approchait du « Nikkô » et le hélait :
— Liberté de manœuvre pour la nuit. — Rendez-vous demain matin à Matsou-shima.
— Bien, — dit Hirata.
— L'amiral désire savoir le nom l'officier qui a pris le commandement du « Nikkô » après la destruction du blockhaus?
— C'est moi : le vicomte Hirata... Hirata shishakou!...
Il omit son prénom et répéta son titre familial, afin que tous les ancêtres eussent leur juste part de l'honneur qui était fait au descendant.
Les deux navires s'éloignaient déjà, emportés par leur erre.

(à suivre)

CINEMAS

Sion - Cinémathe

Ce soir à 20 h. 30 - Tél. 2 25 78
Samedi à 15 h. et 20 h. 30
Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30
16 ans révolus
Une super-production française avec la grande actrice Française ROSAY

L'ENFANT D'UN AUTRE

Martigny - Etoile

Jusqu'à dimanche 15
(Dim. : matinée à 14 h. 30)
16 ans révolus
Un film magistral!!!

LE PRESIDENT

avec Jean Gabin et Bernard Blier
Dim. à 17 h., lundi 16 et mardi 17
Un «western» plein d'action

VIOLENCE AU KANSAS

avec Jeff Chandler
16 ans révolus

Martigny - Corso

Jusqu'à dimanche 15
(Dim. : matinée à 14 h. 30)
18 ans révolus
Une œuvre forte, émouvante

LA MENACE (Les Marioles)

avec Robert Hossein et Marie-José Nat
Lundi 16 et mardi 17
16 ans révolus
Le plus comique des films comiques

QUAND LE RIRE ETAIT ROI!

avec Charlot, Laurel et Hardy, Buster, etc.

Saxon - Rex

Jusqu'à dimanche 15
16 ans révolus
Un film gai... optimiste...

LES VIEUX DE LA VIEILLE

avec Jean Gabin et Pierre Fresnay

Fully - Ciné Michel

Jusqu'à dimanche 15
16 ans révolus
(Dim. : matinée à 14 h. 30)
Une fresque gigantesque

SALAMMO

avec Jacques Sernas et Jeanné Valérie

Timbres « Pro Patria »

SION Il reste encore un stock de timbres PRO PATRIA 1961. Comme il n'a pas été possible de satisfaire toute la population séduite au mois de juin, on espère pouvoir le faire, actuellement, grâce à la précieuse collaboration des jeunes filles scouts.

Le produit de la surtaxe de ces timbres-poste servira à agrémenter les bibliothèques de nos enfants. Délai de validité : 31 décembre 1961.

Le comité cantonal de la Fête nationale (tél. 2 11 47 ou 2 92 23) vous prie de réserver un accueil chaleureux aux jeunes vendeuses. Merci à tous.

M. von Moos parle de l'agriculture

Il est indéniable que la question agricole préoccupe grandement le Conseil fédéral, qui cherche par tous les moyens à assurer à cette importante branche économique une situation équilibrée et satisfaisante.

Judi encore, M. L. von Moos, conseiller fédéral, chef du Département de justice et police, a pris la parole à St-Gall, à l'occasion de l'ouverture de la Foire suisse de l'agriculture et de l'économie laitière.

S'agissant des problèmes agricoles, M. von Moos a notamment déclaré que les conditions de travail et les conditions sociales existant dans le pays ne sont pas de nature à améliorer la situation des agriculteurs. Elles sont pour eux la cause d'un manque croissant de main-d'œuvre, qui met en question l'amélioration, pourtant nécessaire de la productivité. Le cercle vicieux est évident.

Ce qu'il y a de plus grave dans ce problème, c'est qu'il n'existe pas de solution toute prête.

Pour le représentant du Conseil fédéral, les efforts devront être

L'Harmonie municipale renouvelle ses cadres

MARTIGNY (FAV) — Mercredi soir, s'est tenue, au local de la société, l'assemblée générale ordinaire de l'Harmonie municipale.

Sous la diligente présidence de M. Oscar Darbellay, les divers points portés à l'ordre du jour furent expédiés rapidement.

Après les rapports habituels des différentes commissions, on aborda le toujours délicat renouvellement du comité.

Le président, le vice-président, le caissier et le secrétaire — les portés, en quelque sorte — ayant décliné toute réélection, ce sont autant de nouveaux qui furent proposés à leur remplacement.

La constellation du nouvel aréopage directorial se composera dorénavant de MM. Marcel Pommaz, président ; Jean-Claude Jonneret, vice-président et responsable du groupe des élèves ; MM. Josué Este, Gilbert Primmaz, Pierre Luisier, André Stragiotti, Alphonse Pillet, Edgar Pillet et Sandro Botti se partageront les autres charges.

M. Amard Bochatay a été confirmé dans ses fonctions de sous-directeur et de président de la Commission musicale.

MM. René Richard et Marcel Glassey vérifieront les comptes du futur caissier.

Trois démissions et une admission ont été enregistrées, mais un certain contingent d'élèves viendra renforcer les pupitres vacants.

Le rapport d'activité de M. Oscar Darbellay rappela les multiples prestations de la société marquées spécialement par la Fête cantonale qui fut un succès complet et restera gravée dans les mémoires de tous ceux qui vécurent ces journées mémorables.

De nombreuses suggestions et directives vont occuper sans retard les nouveaux responsables de l'Harmonie, auxquels nous souhaitons plein succès dans leur entreprise.

Une innovation à signaler, entre plusieurs autres : un premier concert sera donné à la Sainte-Cécile déjà et le concert annuel reporté de fin janvier au début de mars.

Délivrés des soucis d'organisation de manifestations telles que celles de 1961, nos musiciens vont pouvoir axer leurs efforts et leur talent essentiellement sur la musique qui, en définitive, est le but majeur de leur activité.

Nous leur faisons confiance ainsi qu'à leur cher et dévoué directeur, M. Jean Novi. B. Karr.

Vendredi 13

Les gens superstitieux, nous gageons, passeront aujourd'hui vingt-quatre heures d'appréhension et de méfiance. En effet, des rumeurs veulent qu'il ne faut ni faire ceci ni procéder à cela durant un vendredi 13, jour particulièrement mystérieux. Heureusement qu'il n'y en a pas beaucoup dans l'année et, surtout, que les superstitieux tendent à disparaître.

Le problème paraît simple : il refuse d'admettre que les frais continuent à monter alors que les prix de ses produits sont restés, en grande partie, inchangés depuis des années. A cela, M. von Moos a objecté, avec raison semble-t-il, que s'il est vrai que les efforts des autorités doivent tendre à la stabilisation des prix et des salaires, il semble bien qu'une amélioration du revenu agricole sous la forme d'une certaine adaptation des prix soit inévitable. Celui qui ne se soucie pas que de son propre avantage matériel saura faire preuve de compréhension.

Le représentant du Palais fédéral a, ensuite, abordé une question d'une brûlante actualité, qui touche également l'agriculture, mais qui ré-

clame de l'attention et suscite du souci aussi en dehors d'elle : le prix des terres. A ce propos, la loi fédérale sur le maintien de la propriété foncière rurale semble déjà dépassée. Depuis son entrée en vigueur, le 1er janvier 1953, les expériences faites, la pénurie de terres agricoles et la demande croissante de terrains destinés à des fins non agricoles ont confirmé la crainte que ces dispositions légales ne permettaient pas d'obtenir les résultats voulus.

On n'est pas parvenu, en effet, à freiner assez efficacement la hausse des prix du sol préjudiciable à celui qui exploite professionnellement le sol, ni l'acquisition de biens-fonds agricoles par des personnes ne s'occupant pas d'agriculture.

Pour parer à cette lacune, le Conseil fédéral vient de charger une commission d'experts de la révision du droit foncier rural. Elle s'est mise au travail avec application, mais n'a pas encore achevé sa tâche. Les délibérations, qui suivront, porteront, surtout, sur la question de la division des terres en zones agricoles d'une part et, d'autre part, en zones destinées aux besoins de l'industrie et à la construction de logements, ainsi qu'en zones de transition.

Comme on le constate, le Conseil fédéral ne néglige absolument rien pour aider l'agriculture suisse. C'est sans doute d'excellente politique. Ant.

Martigny et les environs

Réunion du Conseil communal de Salvan

SALVAN — Dans sa dernière séance, le Conseil a pris les décisions suivantes :

— a siégé au Tribunal de police et a prononcé des amendes de police urbaine ;

— a pris connaissance des plans et devis concernant la correction et l'amélioration de la route Martigny-Salvan - Les Marécottes. Ce dossier a été transmis au Département des Travaux publics avec demande de subventions légales ;

— fait droit à diverses demandes d'achat de terrains du plan de lotissement de la Creusaz et au Mayen de Van pour des emplacements déjà construits, selon décision de l'Assemblée communale de 1953 ;

— sur la demande de diverses per-

sonnes, le Conseil bourgeoisial est d'accord de vendre des parcelles de terrains bourgeoisiaux à des conditions qui ont été établies et sous réserve de l'approbation de l'Assemblée communale ;

— les taxes et tarifs de l'abattoir seront revus dans une prochaine séance ;

— le Bureau du Conseil est autorisé à contracter un emprunt pour les besoins de la trésorerie ;

— accorde du bois de construction ;

— décide d'établir une canalisation d'eau potable dans la région de Verdun.

De plus, la Commune participera aux frais d'établissement d'un collecteur dans cette même région.

Salvan, le 10 octobre 1961.

Conseil communal de Saint-Maurice

Lors de ses séances des 13 septembre et 5 octobre 1961, le Conseil communal a notamment :

— adjugé les travaux d'installation de l'éclairage de la route la Borette,

— décidé d'installer les câbles nécessaires pour la fourniture du courant électrique au nouveau collège et au chauffage de l'église paroissiale,

— fixé l'emplacement de la station transformatrice qui devra être construite pour les besoins de la localité,

— pris connaissance du rapport de la commission de paroisse concernant les travaux de rénovation de l'église paroissiale,

— décidé, avec l'accord du canton, l'achat d'une grange-écurie sise sur le tracé du 2e tronçon de la route cantonale à travers la localité,

— pris connaissance du rapport du président de la commission scolaire relative à l'ouverture des classes, dont l'effectif est le suivant : St-Maurice, 10 classes, 317 élèves ; Epinassey, 2 classes, 31 élèves,

Décisions du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat a :

— promu lieutenants avec brevet daté du 8-10-61, André Siéro, de Sion, Jean-Jacques Bagnoud, de Sierre, René Berthod, de Sierre, Claude Massey, de Sierre, Philippe Rouiller, de Martigny-Ville, Pierre Barras, de Marseille, Bernard Braune, de Sierre, Jean de Courten, de Monthey, Nicolas Spahr, de Sion ;

TERMEN

— prolongé de 6 mois à 7 mois et demi la durée de la scolarité des classes primaires de Termen ;

SION

— nommé définitivement M. Hugon Luyet, jusqu'ici gardien au pénitencier de Crêtelongue, comme concierge à la nouvelle école normale des instituteurs à Sion ;

— approuvé le règlement de fabrication de l'imprimerie A. et E. Schmid, à Sion ;

— accordé, avec les réserves d'usage, les autorisations de bâtir demandées par MM. Mottet, Guigoz, Pierroz et Magnin Roger,

— autorisé l'Abbaye à installer un grillage métallique en bordure de sa propriété de « Châble ».

— écarté une demande d'ouverture d'un café-restaurant dans un immeuble en construction au quartier du Mauvoisin,

— pris connaissance, avec satisfaction, de la décision du Département militaire fédéral d'installer les bureaux permanents de la Division de montagne 10 à St-Maurice,

— décidé, sur rapport de la commission des travaux publics, la réfection des trottoirs des rues d'Againe et du Collège, d'entente avec l'Abbaye,

— admis, en principe, le projet d'aménagement d'un quartier aux Iles,

— décidé d'appuyer le projet présenté par la Société de développement pour la construction d'une piscine au Bois-Noir.

AYER

— accepté la démission de M. Pierre Theytaz, conseiller communal à Ayer ;

BOURG-ST-PIERRE

— approuvé le règlement de fermeture des magasins établi par le conseil communal de Bourg-St-Pierre ;

VOLLEGES

— autorisé l'administration communale de Volleges à adjudger les travaux d'adduction d'eau potable pour le Levron ;

VISPERTERMINEN

— autorisé le consortium de l'alpage de Rüsbeck-Visperterminen à adjudger les travaux d'installation d'une conduite de lait ;

BAGNES

— décidé d'accorder une subvention cantonale pour les chemins d'accès à l'alpage de Six-Blanc, commune de Bagnes, tronçons Les Grands Creux-Etable Six-Blanc, Tougne-Navay ainsi que le chemin d'accès Plan-Passy, également sur la commune de Bagnes ;

NAX

— autorisé le consortium de remaniement parcellaire de Nax à adjudger les travaux de construction des chemins No 4, 6, 9, 23, 31 ;

MARTIGNY

— autorisé le Docteur Jean Lonfat, médecin-dentiste à Martigny, à engager en tant qu'assistant M. Hamid Kassem, de Bagdad, porteur du diplôme de médecin-dentiste de l'université de Bruxelles ;

SEMBRANCHER

— nommé gardes auxiliaires pour la pêche MM. Hans Gersch, monteur de lignes à Sembrancher, et Roger Rimet, d'Henri, dessinateur à Sembrancher ;

SCHINZNACH

— autorisé le professeur Docteur Marc Amsler, de Schinznach, porteur du diplôme fédéral de médecine, à pratiquer l'art médical sur le territoire du canton ;

ISERABLES

— adjugé les travaux à exécuter dans le cadre de l'aménagement des ateliers et garages de la station inférieure du téléphérique d'Isérables ;

VIEGE

— adjugé les travaux d'aménagement de la place environnant les nouveaux bâtiments de l'école d'agriculture de Viège.

GRAIN DE SEL

Magistrats prisonniers...

Elle est fort amusante l'aventure dont furent les héros involontaires quelques magistrats de la capitale. Ils tenaient séance dans une salle d'un établissement bancaire, en fin de matinée.

Vint l'heure du repas de midi.

— Il est temps d'aller manger, fit l'un d'eux.

Les autres se rallièrent à cet avis.

On ferma les dossiers. On se leva. On se dirigea vers la porte de sortie du local.

Midi avait sonné.

— Elle ne s'ouvre pas cette sacrée porte, fit remarquer avec étonnement l'un de ces messieurs.

— Essayons d'ouvrir celle qui se trouve à gauche.

Ils réussirent à franchir le seuil mais se retrouvèrent dans une autre pièce : un bureau. Personne. Encore une porte, et les voici tous réunis dans un hall. Là, ils furent pris dans une souricière. Derrière eux, toutes les portes s'étaient fermées. Automatiquement. Electroniquement.

Silence... Anxiété...

— J'ai faim.

— Moi aussi.

— Il faut sortir d'ici.

— Impossible.

— On va nous prendre pour des cambrioleurs.

Nos magistrats avaient bonne mine.

L'un d'eux eut l'idée d'ouvrir une fenêtre en forme de guichet de confessionnal donnant sur la rue. Un grillage. Aucune possibilité d'évasion mais un moyen de communiquer avec l'extérieur.

Un passant providentiel. Un étranger.

— Psst !

L'homme eut peur. On le comprit.

— Voulez-vous avoir l'obligeance de téléphoner à Monsieur X.

L'homme eut envie d'alerter la police.

— Nous sommes des magistrats du pays. Rendez-nous le service que nous vous demandons.

L'homme alla.

Dix minutes après, le directeur en personne vint délivrer les malheureux prisonniers.

— Mille excuses !... On vous a complètement oubliés.

Un à un, ils sortirent et firent moult compliments au directeur sur la qualité du système de blocage des portes.

— Un gangster, en effet, n'aurait pas le temps d'opérer. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour qu'il soit pris comme un rat dans une trappe.

Nos magistrats en sont absolument convaincus.

Isandre.

Sierre et le Haut-Valais

Encore un nouveau restaurant !

VIEGE (Mr). — A peine la demande de concession vient d'être faite pour le café-restaurant « Elite », qu'une nouvelle offre vient d'être présentée à l'autorité communale. Le tea-room de la route de Visperterminen sera entièrement transformé et nous aurons au printemps prochain un nouvel établissement public à disposition de la population, tout comme des touristes. Quant à l'enseignement, elle aurait très bien pu être « Chez l'autre Sepp », mais sera tout simplement celui du nom du quartier, « Café Balfrin ».

Du linge... gratuit

NATERS (FAV) — Les étendages du village sont, ces temps-ci, souvent « visités » par des noctambules dangereux. On emporte surtout les chemises et les sous-vêtements... probablement parce que l'usage en est plus discret (!).

Tous ceux qui s'apercevraient d'une telle disparition, pour les besoins de l'enquête, voudront bien se mettre en rapport avec la police cantonale.

Découverte macabre

MUNSTER (FAV) — On a retrouvé dans le Rhône à proximité de la station, le corps de M. Auguste Nanzer, 31 ans, habitant Munster et qui avait disparu depuis plusieurs jours.

Sion et la région

La Commission européenne MIJARC à Sion



Hier, s'est terminée à Sion, à la Maison de retraites, la première réunion de la commission européenne du mouvement international de la Jeunesse agricole rurale catholique.

Organisée par la section valaisanne, cette commission a réuni une vingtaine de participants représentant les pays de : Portugal, Espagne, France, Italie, Autriche, Belgique, Hollande, Suisse, Allemagne occidentale et du Luxembourg. Cette session s'est étendue sur trois journées de travail fructueux. Elle a été rehaussée par la présence du Rd Père Dujardin, aumônier du MIJARC, venu spécialement de France. Différents thèmes ont été étudiés, spécialement de la collaboration avec les organisations de jeunesse non catholiques et de la représentativité et de la collaboration au Plan européen avec les organisa-

tions officielles et privées. L'assemblée générale mondiale des comités nationaux a été fixée à Rome en octobre 1962.

Le but recherché lors de cette première réunion qui vient de se terminer est de resserrer les liens entre les différents mouvements nationaux en instaurant une session européenne régulière, ainsi qu'un comité restreint Le Festival européen MIJARC a été fixé, lui, en 1965, en un lieu encore à désigner.

Notre photo montre les délégués des différents pays avec (1) M. René Peeters (Be), président du MIJARC mondial, et (2) M. Emile Perrot, président européen, et (3) M. Philémon Logeon, d'Héremence, président romand et valaisan.

(Photo Schmid)

Explosion

SION (Ré) — Hier, vers 16 h. 45, une explosion s'est produite dans le local de la chaudière à mazout de l'immeuble « Horizon », rue du Scex. Les vitres volèrent en éclat et furent projetées à une dizaine de mètres, jusqu'aux pieds de quelques enfants qui jouaient dans la cour, mais sans blesser personne fort heureusement.

Le poste de premier secours vint circonscire ce début d'incendie.

Sur les lieux, arrivèrent également MM. Gilbert Rebord et Boll, officiers des sapeurs-pompiers.

Les dégâts sont minimes.

Plus de peur que de mal !

Maurice Zermatten dans « Choisir » apporte une remarquable mise au point

Des vues et réflexions originales et inédites sur des faits et des sujets qui touchent de près l'actualité, voilà ce qu'offre une fois de plus à ses lecteurs, dans son numéro d'octobre, la revue « Choisir ».

Daniel Marrald, dont la compétence en politique internationale est de plus en plus appréciée, analyse — comme personne ne l'a fait jusqu'ici — les problèmes vitaux de la solution desquels dépend l'avenir des pays sous-développés. Dans une chronique consacrée à Israël, Jean Robert illustre cette remarquable étude par un exemple concret et saisissant.

« Choisir » a le privilège de publier dans ce numéro une autre étude exclusive et importante sur le dialogue chrétien avec l'Orient spirituel, de M. Jacques-Albert Cuttat, ambassadeur de Suisse en Inde. Georges Kaldi lève le voile sur la Hongrie à propos du cinquième anniversaire d'un soulèvement inoubliable.

A l'approche de la Toussaint, la réalité du purgatoire exposée par Pierre Fransen sera une lecture de circonstance et de choix pour tous les croyants.

Sur le plan littéraire, les révélations d'Eugène Fabre montrent un côté surprenant de la vie du célèbre G.B. Shaw et Philippe Dôme nous renseigne sur le sort des arts et des lettres en URSS.

Maurice Zermatten et Roger Muguy apportent deux mises au point : la première, mordante, concernant l'armée suisse, et la seconde, précise et nuancée, sur le néo-libéralisme en rapport avec la récente encyclique pontificale.

Les chroniques féminine (signée

cette fois par une enseignante vaudoise) et cinématographique, de Georges Taymans, complètent ce numéro aussi varié que substantiel avec le billet de P.-H. Simon et l'éditorial de Jean Nicod qui dénonce, avec courage et lucidité, la fuite devant les responsabilités.

On peut se procurer un exemplaire en s'adressant à l'administration de « Choisir », case postale 209, Fribourg.

L'Almanach du Valais pour 1962

Il est peut-être nécessaire de signaler que « L'Almanach du Valais » n'est pas un almanach comme les autres.

A la différence de ceux-ci qui restent dans une ligne très spéciale à ce genre de publication, l'« Almanach du Valais » est avant tout le reflet le plus fidèle que nous ayons de toute la vie valaisanne.

Me Aloys Theytaz et le conseiller national Germanier ont signé des articles sur la vie parlementaire à Sion et à Berne. M. l'abbé Crettol évoque la vie et l'œuvre de Maurice Troillet et recense les divers événements de la vie religieuse et musicale. M. L. Berchtold fait le point de la situation économique. MM. les chanoines I. Mariétan et H. Michelet nous conduisent, l'un dans le royaume des reptiles du Valais, l'autre, dans l'ère des plastiques. Toute une gamme de contes savoureux sont de la plume de Marcel Michelet, Corinna Bille, Alfred Delavy, Jean Villard, Augustin Michelet. L'excellent historien qu'est M. Lucien Lathion tente d'éclaircir le problème de savoir si Victor Hugo est venu en Valais.

Sierre et le Haut-Valais

Où est le conducteur de la voiture retrouvée dans le Rhône ?

SIERRE (Bl-Si). — M. Gilbert Rossier, domicilié à Sion, mais travaillant comme comptable à Sierre, âgé de 31 ans, s'était rendu l'autre jour dans son lieu de travail afin de participer à une assemblée. On n'eut plus de nouvelles de lui depuis cet instant. Or, hier dans la journée, à la hauteur de Noës, on retrouvait sa voiture dans le Rhône. La police a immédiatement entrepris des recherches dans les parages. Il n'est pas exclu, en effet, que M. Rossier se soit noyé.

Pour l'instant, les recherches sont demeurées vaines.

Renversé par une voiture

SIERRE (FAV). — Alors qu'il sortait de l'école, le petit Pierre Bourdin, 8 ans, a été happé par une voiture et projeté au sol. Aussitôt relevé, l'enfant a dû être hospitalisé, souffrant de plaies à la tête et de contusions. Son état n'inspire cependant aucune inquiétude.

Les vendanges à Sierre

SIERRE (Bl). — Les vendanges battent actuellement leur plein à Sierre, où les rues sont encombrées de chars, de tracteurs et d'autres véhicules.

Souhaitons une bonne récolte à nos vigneron.

Malfaiteurs interrogés

Nous avons relaté hier l'arrestation sur la Côte d'Azur de deux jeunes Sierrois, M. A., âgé de 18 ans, et M. R., âgé de 18 ans également. Nous

apprenons que la police est en train d'interroger les malfaiteurs, dont l'un est blessé. Ces deux jeunes gens, rappelons-le, sont les auteurs de plusieurs vols commis dans la région de Sierre.

Une longue panne de courant et incendie

VIEGE (Mr). — Hier sur le coup de midi tout le quartier est de la localité a été privé de courant jusqu'au début de la soirée. Par suite d'un court-circuit au poste de distribution situé sur la route de la patinoire, un incendie y a éclaté. Il fallut mettre en place les dispositifs du feu et l'incendie put être rapidement circonscrit. Par contre les installations électriques ont énormément souffert et il fallut remplacer deux transformateurs hors d'usage.

Cette longue panne de courant a été un sérieux handicap pour la localité et de nombreuses petites industries locales restèrent bloquées pendant de longues heures alors que notre confrère le « Walliserbote » ne put sortir son No de mercredi qu'avec un décalage de 12 heures.

Sierre : intéressante saison de comédie

Grâce à la compréhension et à l'appui des autorités de la ville, Sierre présentera une saison de comédie des plus intéressantes.

Des pièces de valeur et des noms prestigieux d'acteurs seront à l'affiche.

Voici, dans l'ordre, les dates des représentations :

Le 27 octobre, *Les Femmes savantes*, de Molière, Tournée Barré-Borelli, de Paris.

Le 15 novembre, *Jean de la Lune*, de Marcel Achard, avec Darry Cowl. Tournée Herbert, de Paris.

Le 11 décembre, *Constance*, de Somerset Maugham, avec Edwige Feuillère. Tournée Herbert, de Paris.

Le 9 janvier, *La Valise*, comédie musicale, adaptation de Plaute. Centre dramatique de Provence.

Le 30 janvier, *Cher menteur*, de Kilty, avec Maria Casarès et Pierre Brasseur. Tournée Herbert, de Paris.

Le 5 février, *La Mouette*, de Tchekhov, avec Romy Schneider. Tournée Herbert, de Paris.

Le 27 mars, *La Charrue et les Etoiles*, de O'Casey. La Comédie de St-Etienne.



Madame et Monsieur Maurice EBINER-MAYOR et leur fille Madeleine, à Sion ;

Monsieur et Madame Raymond MAYOR-VOEFFRAY et leurs enfants Mary-José et Bernard, à Sion ;

Madame et Monsieur Joseph GALLAUZ-MAYOR et leurs enfants Jean, Francine et Antoine, à Sion, Zurich et Berne ;

Monsieur et Madame Pierre EBINER-BEROD, à Sion ;

Monsieur et Madame Michel EBINER-SAUTHIER et leur fille, à Sion ;

Madame Hortense KELLER-MAYOR, ses enfants et petits-enfants, à Sion ;

Les enfants et petits-enfants de feu Constant KOHLER-ANTHAMATTEN ;

Les enfants et petits-enfants de feu Joseph ANTHAMATTEN ;

Les enfants et petits-enfants de feu Madame Marie-Louise SOLIOZ-MAYOR ;

ainsi que les familles parentes alliées à Sion, St-Marlin, Viège et Troistorrents, ont la douleur de faire part du décès de

MADAME VEUVE

Joseph MAYOR

née Rosa Anthamatten

leur chère et regrettée maman, grand-maman, belle-mère, belle-sœur, tante et cousine, survenu à l'hôpital de Sion le 12 octobre 1961, à l'âge de 77 ans, après une longue maladie, supportée avec courage, munie des Sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sion, le samedi 14 octobre 1961, à 11 h., à la Cathédrale.

Domicile mortuaire : Condémines 39.

L'Echo du Mont-Noble en promenade

NAX (A). — Samedi matin, nos braves musiciens ont pris la route pour s'évader deux journées durant, vers l'opulente Bourgogne voisine.

Après les rigueurs de la discipline des répétitions, spécialement à la montagne où le nombre des personnes se donnant à l'art musical est déjà restreint, cette escapade en terre de France fut la bienvenue. Tous ont glané sur ce périple de lumineux souvenirs qu'ils conserveront dans l'apreté de leur vie quotidienne.

A M. Albert Zermatten, président, et aux époux Melly, les pilotes avérés de ces deux journées va notre sincère gratitude.



LE CHŒUR DES DAMES, SION, a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

MADAME VEUVE

Joseph MAYOR

mère de son membre actif, Mme Olga Ebner.

Les membres sont priées d'assister à l'ensevelissement, samedi 14 octobre.

Rendez-vous à 10 h. 30, Condémines 39.



Madame Aline Carruzzo-Monnet ; Monsieur et Madame Martial Blanc-Carruzzo et leurs enfants Anne-Marie et Olivier à Morgins ;

Monsieur Ignace Carruzzo à Orsières ;

Monsieur Jean-Baptiste Carruzzo et sa fiancée à Chamoson ;

Monsieur Claude-Henri Carruzzo à Chamoson ;

Mademoiselle Christiane Carruzzo à Chamoson ;

Monsieur et Madame Adolphe Carruzzo-Carrupt, leurs enfants et petits-enfants à Chamoson et Vernayaz ;

Mademoiselle Elvire Carruzzo à Vérossaz ;

Monsieur et Madame Léon Farquet-Carruzzo et leurs enfants et petits-enfants à Cortailod ;

Madame Veuve Louis Buchard-Monnet et ses enfants et petits-enfants à Leytron et à Sion ;

Monsieur et Madame Amédée Monnet-Comby à Chamoson ;

Monsieur et Madame Aimé Monnet-Giroud et leurs enfants à Chamoson et Martigny ;

ainsi que les familles, parentes et alliées à Chamoson et à Saillon, ont la très grande douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Camille CARRUZZO

Menuisier

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-père, frère, beau-frère, parrain, parent et ami enlevé à leur tendre affection le 12 octobre 1961 dans sa 56me année muni des Sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture et l'ensevelissement auront lieu à Chamoson le samedi 14 octobre à 10 heures.

Priez pour lui



Le F. C. CHAMOSON a la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR

Camille CARRUZZO

Menuisier

Chamoson

père de son dévoué membre actif Claude-Henri Carruzzo.

Les membres du club sont priés d'assister aux obsèques.

Peu après une émission pirate

L'émetteur de l'OAS découvert

ALGER (Afp). — Le poste émetteur clandestin de l'organisation armée secrète a été découvert jeudi soir dans un quartier résidentiel d'Alger.

Les forces de l'ordre opérant une perquisition depuis le début de l'après-midi de jeudi dans un immeuble situé rue des Platanes, avaient découvert une antenne en fil métallique longue de 75 mètres.

Le fil était fixé dans la cheminée collective de l'immeuble et débouchait dans le conduit raccordant cette cheminée à un appartement. Des officiers d'une compagnie de transmission voisine se sont rendus sur les lieux de cette découverte pour déterminer si cette antenne pouvait servir à un poste émetteur. C'est ainsi que les forces de l'ordre ont été amenées à découvrir l'émetteur lui-même.

ALGER (Afp). — Cinq hélicoptères « bananes » de l'armée tournaient au-dessus de l'agglomération d'Alger au moment où l'O.A.S. diffusait hier à 13 heures, sa quatrième émission clandestine consécutive.

Pour tous les Algérois, les héli-

coptères étaient là pour tenter de repérer le lieu d'où partait l'émission. C'est pourquoi, sans doute, le brouillage — qui gênait les spécialistes des relevés goniométriques — avait été presque totalement supprimé. C'est également la raison pour

laquelle l'émission clandestine n'a duré que neuf minutes à peine, alors que les jours précédents, elle durait plus de 15 minutes.

Pendant ces 9 minutes, un des hélicoptères a tourné au-dessus du centre d'Alger et les quatre autres ont bourdonné au-dessus de Maison-Carrée, localité de la proche banlieue-est d'Alger, suivis des yeux par des centaines d'Algérois qui s'étaient précipités à leurs balcons munis de jumelles.

La voix qui a parlé pendant cinq des neuf minutes qu'a duré l'émission, s'adressant « aux Européens, aux Africains et aux Américains » — la courte émission de l'OAS ayant en effet recherché hier une audience dépassant le cadre de l'Algérie — serait, selon certains Algérois, celle de Jean-Marie Imbert, ce speaker qui lança au dernier soir du putsch le « tous au Forum » sur les ondes de « Radio - France ».

Les hélicoptères tournaient toujours au-dessus d'Alger lorsque l'émission clandestine se termina.

Farah Diba sur les pas du souvenir...



La visite des souverains d'Iran à Paris a une valeur sentimentale tout autant que politique, on sait que le chah a connu sa femme dans la ville lumière. De gauche à droite : Farah Diba, Mme de Gaulle, le chah et le président de Gaulle.

De l'Est à l'Ouest :

Mesures militaires

« Nous vivons dans la plus dangereuse époque qu'ait connue la race humaine » ; cette phrase prononcée par le président Kennedy dans sa conférence de presse de mercredi soir situe bien l'inquiétude qui est celle des Occidentaux après le demi-échec qu'ont été les premiers contacts avec M. Gromyko. Et la question qui a été posée au président de savoir s'il estimait avoir suffisamment fait sentir à l'adversaire la ferme détermination des USA est significative de l'incertitude qui règne en Occident. Un certain complexe d'infériorité est à relever face à la violence de la « diplomatie » soviétique. S'il règne un accord sur le fond quant à l'attitude à avoir dans le conflit actuel, il existe, M. Kennedy l'a reconnu, des divergences quant aux diverses formules qui devraient être trouvées, selon l'évolution de la position soviétique. C'est pourquoi sans doute, si l'on va se retrouver entre alliés atlantiques au niveau des ambassadeurs à Washington, il n'est pas prévu pour le moment de réunion des ministres des Affaires étrangères. Il serait inutile actuellement de prendre de nouvelles dispositions tant que Moscou n'a pas fait connaître ses dernières intentions. Et pour cela, il faut attendre la fin des travaux du 22e congrès du parti communiste soviétique.

S'il existe déjà une certaine psychose de la guerre atomique, le président n'a pas cherché à la com-

battre ? Il lui a même apporté sa caution. Le peuple américain est appelé à construire des abris anti-atomiques ; un grand exercice d'alerte se déroulera sur tous les territoires des USA samedi et dimanche. Le budget de la Défense récemment augmenté de 6 milliards de dollars servira à porter un effort particulier sur la force de frappe nucléaire, sur la construction de sous-marins atomiques et de missiles. Enfin, 20 000 conscrits seront appelés à renforcer l'armée de terre et des volontaires sont conviés à s'inscrire dans la marine et l'air. Quant à l'Europe, elle recevra en tout, depuis le déclenchement de la crise de Berlin, des renforts de 50 000 hommes, ce qui porte à 250 000 le nombre des G.I. stationnés en Europe.

Pendant ce temps, 25 divisions sont engagées dans de grandes manœuvres de l'autre côté du rideau de fer. Bonn parle à ce propos de « mobilisation générale camouflée » et prolonge la durée du service militaire dans la Wehrmacht.

De part et d'autre donc, des bruits de bottes, des menaces ! Sur le plan diplomatique, chacun pense qu'ils sont destinés à impressionner l'adversaire et à l'amener à faire des concessions. Mais, une fois encore, ce jeu, s'il est parfois nécessaire, est dangereux et son principe même doit être condamné.

André Rougemont.

Famine au Kenya

NAIROBI (Afp). — 180.000 personnes sont en proie à la famine, à la suite de la sécheresse qui a détruit les récoltes, a déclaré jeudi M. Humphrey Slade, président du « Comité national pour la distribution de denrées alimentaires ».

M. Slade a précisé que cette famine était sans précédent dans l'histoire du Kenya. Il a ajouté qu'une somme de plusieurs dizaines de milliers de livres sterling était nécessaire, chaque mois, pour faire face aux besoins alimentaires de ces personnes.

Le président Bourguiba, dans son discours, semble assez satisfait de la situation

TUNIS (Afp). — « Pendant les heures graves que nous avons vécues, au moment où la France pensait avoir remporté la victoire sur nous, je n'ai pas hésité à dire que les bateaux qui avaient amené les renforts militaires français seraient ceux-là même qui les ramèneraient d'où ils étaient venus. C'est ce qui est arrivé », déclare le président Bourguiba dans un discours qu'il a prononcé à la tribune de l'assemblée nationale tunisienne et qui a débuté à 10 h. 35.

Le chef d'Etat tunisien qui avait déclaré au début de son discours qu'il allait faire le point de la situation après les événements de Bizerte, note encore : « Nous constatons depuis quelque temps un allègement des forces françaises et leur transfert hors de la Tunisie ».

« Nous avons libéré une partie des volontaires. Mais nous en avons gardé une autre partie. Celle-ci a été

Conférence de presse de Salvatore Gallo qui a tout pardonné à son frère ennemi

ROME (Afp). — Salvatore Gallo, le « fraticide » innocent, qui a recouvré hier, sa liberté, après avoir purgé sept ans de prison pour l'« homicide » commis sur son frère Paolo, découvert vivant il y a quelques jours, se trouve depuis la nuit dernière à Rome.

Dans une conférence de presse, tenue aujourd'hui, l'ancien forçat (il avait été condamné à la prison à perpétuité), qui est assisté par ses avocats et qui s'exprime en sicilien, a déclaré notamment :

« J'ai toujours eu des nouvelles de mon frère Paolo, pour l'assassinat de qui j'ai été condamné, bien qu'innocent, pour toute la vie. Je savais qu'il était vivant et qu'il se trouvait

quelque part, en Sicile, mais mes affirmations dans ce sens n'ont jamais été crues ».

L'ancien détenu a affirmé que sa belle-sœur, par son témoignage était pratiquement à l'origine de sa condamnation. Il a exclu sa constitution en partie civile contre son frère, qui a été écroué hier à Raguse, en Sicile, pour « diffamation ». « Je pardonne à mon frère tout le mal qu'il m'a fait. J'estime que ce n'est pas de sa faute. Sa femme m'a toujours haï et c'est elle qui est à l'origine de cette pénible affaire ».

La R. A. U. refuse

LE CAIRE (AFP) — Le gouvernement de la RAU refuse formellement de prendre en considération le plan de fédération arabe proposé par la Syrie, annonce le journal « Al Ahram ».

Le journal annonce que « la véritable union entre les pays arabes ne peut être édictée que sur l'adhésion des masses populaires arabes et non sur des alliances entre gouvernants ».

52 personnes tuées

PATIALA (Inde septentrionale) (Reuter). — Selon un rapport officiel parvenu jeudi à Patiala, un autocar a dérapé mercredi sur un pont à Khanauri, en Inde septentrionale, et est tombé dans un canal. Des 55 occupants du car, 52 ont perdu la vie.

Où l'assassinat de Roger Gavoury rebondit

ALGER (Afp). — Ce sont quatre légionnaires déserteurs et un civil qui ont été arrêtés, avant-hier matin, à Alger, au cours de la vaste opération menée par la gendarmerie dans le centre d'Alger, a révélé le porte-parole de la délégation générale.

L'un des légionnaires est le sergent d'origine yougoslave Albert Doucar. Il était chef du commando de tueurs qui a assassiné le commissaire Gavoury et qui avait réussi à s'enfuir de la villa de la Bouzareah, où s'étaient réfugiés les tueurs.

Les trois autres légionnaires auraient appartenu : deux au 1er REP et un au 3me REI, peut-on avancer d'autre part de source privée.

Au cours de l'opération qui a amené les cinq arrestations, deux immeubles de sept étages ont été fouillés de fond en comble, a précisé le porte-parole de la délégation générale.

Un grand nombre d'armes, une trentaine au total, notamment des mitraillettes, des pistolets automatiques et des engins piégés ont été saisis.

Le porte-parole de la délégation générale n'a pas confirmé l'arrestation d'une femme dont certaines informations avaient fait état avant-hier.

Communiqué « G.P.R.A. »

TUNIS (AFP) — « Le Gouvernement provisoire de la République algérienne décide de proclamer le 1er novembre prochain » journée nationale pour la réalisation de l'indépendance de l'Algérie dans le cadre de l'unité du peuple et de l'intégrité du territoire par la négociation immédiate entre le Gouvernement provisoire de la République algérienne et le gouvernement français », déclare un communiqué remis à la presse par M. Mohammed Yacidi, « ministre de l'Information » du « GPRA ».

M. Gromyko ne réussit pas dans ses desseins



M. Gromyko n'est pas parvenu à diviser le bloc des puissances occidentales au cours de sa brève visite à Londres. Mi-figue, mi-raisin, il quitte ici Lord Home (à g.), à l'issue de son entrevue infructueuse.

Loterie interparoissiale de Sion, gagnante



C'est hier après-midi qu'a eu lieu la remise officielle de la voiture constituant le premier prix de la loterie interparoissiale pour la construction des églises. Nous voyons ici l'heureuse gagnante, Mlle Marie-Thérèse Duay, 13 ans, de Martigny, qui prend possession des clés du véhicule que lui remet M. Boray. Mlle Duay devra prendre au plus vite des leçons d'auto-école car elle ne possède pas encore de permis de conduire !

(Photo Schmid)